

CEO acribillado en plena luz

El jefe de la UnitedHealthcare, fue asesinado a tiros en la ciudad de Nueva York.

WASHINGTONHISPANIC/AGENCIAS

Brian Thompson, CEO de UnitedHealthcare, fue asesinado a tiros el miércoles en la ciudad de Nueva York, frente al hotel Hilton de Manhattan, donde se celebraba una conferencia de inversores. El ataque, ocurrido poco antes de las 7:00 a.m., parece haber sido premeditado. Thompson, de 50 años, fue tiroteado mientras caminaba hacia el hotel, y a pesar de los intentos de reanimación, murió poco después en un hospital cercano.

La policía identificó al sospechoso como un hombre vestido con suéter negro y mochila gris, que huyó en bicicleta hacia Central Park. Se cree que el autor conocía los movimientos de Thompson, ya que lo atacó por la espalda. El Departamento de Policía de Nueva York investiga el caso, ofreciendo una recompensa de 10.000 dólares por información sobre el asesino.

La esposa de Thompson declaró que su marido había recibido amenazas previas al crimen, aunque no dio detalles sobre el origen de las mismas. UnitedHealthcare expresó su tristeza por la trágica muerte de Thompson, quien dirigía la compañía desde 2021 y tenía una larga trayectoria en el sector de seguros médicos.

La conferencia de inversores de UnitedHealthcare fue suspendida tras el tiroteo, mientras las autoridades acordonaban el área para realizar las investigaciones pertinentes. La policía sigue buscando pistas sobre el móvil del crimen y no descarta ninguna hipótesis, incluida la posibilidad de un ataque premeditado.

|| Pág. 6-A



La policía de Nueva York confirmó el asesinato frente al hotel Hilton cuyos alrededores fueron acordonados por las fuerzas del orden, mientras el autor de los disparos se dió a la fuga. FOTO: UNITED HEALTHCARE/ NEW YORK POLICE DEPARTMENT.

El bitcoin supera los 100.000 dólares impulsado por Donald Trump.

|| Pág. 2A

Amazon enfrenta acusaciones de discriminación.

|| Pág. 3A

Estudio de arañas lleva a un gran descubrimiento en el Alzheimer.

|| Pág. 1-Salud

La guarania, música popular paraguaya, reconocida por la Unesco.

|| Pág. 13A

De la Junta Escolar

Montgomery juramenta a nuevos miembros

WASHINGTONHISPANIC/
REDACCIÓN

El 2 de diciembre, la Junta de Educación del Condado de Montgomery dio la bienvenida a tres nuevos miembros: Rita Montoya, Laura Stewart y Natalie Zimmerman. Montoya se une como miembro general, Stewart representará al distrito 4 y Zimmerman al distrito 2. Los tres fueron elegidos en noviembre y prestaron juramento ante Karen Bushell, secretaria del tribunal del condado.

El 5 de diciembre, los nuevos miembros participarán en una reunión de trabajo donde se anunciarán nuevos liderazgos y asignaciones a comités. En



Laura Stewart, Natalie Zimmerman y Rita Montoya prestando juramento el 2 de diciembre. FOTO: CORTESÍA

la misma reunión, se rindió homenaje a los miembros salientes: Rebecca Smondrowski, quien representó el distrito 4 durante 12 años; Shebra Evans, quien concluyó 8 años en el distrito 2; y Lynne Harris, quien deja la Junta después de 4 años de servicio como miembro general.

Los miembros de la Junta de Educación son elegidos por un período de cuatro años, ya sea por distrito o como miembros generales. Para más información sobre la Junta de Educación del Condado de Montgomery, visite el siguiente sitio web: <https://www.montgomeryschoolsmd.org/boe/about/>.

|| Pág. 4-A

Trump impulsa las criptomonedas desde la Casa Blanca

Bitcoin rompe récord: supera los 100.000 dólares

HONG KONG, CHINA / AGENCIAS

El bitcóin alcanzó el jueves un valor récord de más de 100.000 dólares, impulsado por la elección de Donald Trump como presidente de Estados Unidos. Este hito, que parecía unimaginable en 2008 durante la creación de la criptomoneda, da mayor credibilidad a un sector que celebra el regreso del republicano a la Casa Blanca, especialmente con Elon Musk como aliado.

Durante su primer mandato (2017-2021), Trump calificó las criptomonedas como una estafa. Sin embargo, en su reciente campaña, financiada en parte por grupos del sector, adoptó un enfoque más favorable. Ahora promete convertir a Estados Unidos en "la capital mundial del bitcóin y las criptomonedas".

Desde las elecciones estadounidenses del 5 de noviembre, cuando el bitcóin rondaba los 69.000 dólares, su valor se ha incrementado un 50%, alcanzando un máximo de 103.800 dólares antes de estabilizarse en poco menos de 103.000 en los mercados asiáticos. Este crecimiento representa un aumento de más del 130% desde principios de 2024.

El repunte del bitcóin se aceleró tras el anuncio de Trump sobre el futuro nombramiento de Paul Atkins como líder de la Comisión de Bolsas y Valores (SEC). Atkins, abogado republicano y defensor de las criptomonedas, es conocido por criticar a la SEC por su dureza hacia las empresas del sector, acusándola de alejar a emprendedores del mercado estadounidense.

Nombramiento clave impulsa el mercado

Trump describió a Atkins como un "líder probado en regulaciones de sentido común" y destacó que comprende la importancia de los activos digitales para el crecimiento económico del país. La salida de Gary Gensler, expresidente de la SEC y

visto como opositor al sector, ya había generado optimismo entre los inversores. Además, se rumorea que Trump podría crear un ministerio de criptomonedas o incluso una reserva estratégica de bitcoins en Estados Unidos, fortaleciendo aún más la confianza en el mercado.



Una persona mira su teléfono móvil en un puesto de canje de criptomonedas, el 27 de noviembre de 2024 en Hong Kong

FOTO: AFP

Impacto en empresas y otras criptomonedas

El auge del bitcóin ha beneficiado a varias empresas del sector. MicroStrategy,

proveedora de servicios de bitcóin, y Coinbase, una de las principales plataformas de intercambio, han visto dispararse sus acciones desde las elecciones.

Por otro lado, el doge cóin, inicialmente creada como una broma y promovida por Elon Musk desde 2019, también ha experimentado un aumento significativo. Musk, tras conocerse el récord del bitcóin, publicó un escueto pero elocuente "¡Wow!" en su red social X.

para registrar transacciones de manera descentralizada y segura. Su objetivo inicial era escapar del control de las instituciones financieras tradicionales.

Aunque su tecnología ha sido revolucionaria, las criptomonedas enfrentan críticas y escándalos. Se les acusa de facilitar el blanqueo de dinero, ser la moneda favorita de los hackers y estar implicadas en múltiples fraudes financieros.

Sin embargo, el reciente repunte y el respaldo de líderes como Trump podrían marcar el inicio de una nueva etapa de mayor legitimidad y aceptación para las criptomonedas en los mercados globales.

Historia y controversias del bitcóin

El bitcóin fue creado en 2008 por el enigmático Satoshi Nakamoto con la tecnología blockchain, diseñada

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville: 1331-K Rockville Pike, Rockville, MD 20852
 Hyattsville: 7411 Riggs Road #214, Hyattsville, MD 20783
 Falls Church: 7202 Arlington Blvd. #302, Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703) 587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
 1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
 WRTG 1000 AM – Raleigh
 WSRP 910 AM – Jacksonville
 WLNR 1230 SM – Kinston
 WGSB 1060 AM – Durham
 WREV 1220 AM – Greensboro
 WLLY 1350 AM – Wilson
 WLLN 1370 AM – Lillington
 WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Por exclusión de entregas rápidas en barrios mayoritariamente afroamericanos

Amazon enfrenta acusaciones de discriminación

NUEVA YORK / AFP

El Distrito de Columbia presentó una demanda contra Amazon, acusando a la compañía de excluir a dos vecindarios de mayoría afroamericana de su servicio de entregas rápidas, mientras seguía cobrando la membresía Prime, que promete beneficios como entregas en uno o dos días.

La demanda, presentada en el Tribunal Superior del Distrito de Columbia, afirma que a mediados de 2022 Amazon implementó una "exclusión de entrega" en los códigos postales 20019 y 20020, ambos de bajos ingresos. En lugar de utilizar sus propios servicios de entrega, la empresa comenzó a depender únicamente de terceros como UPS y el Servicio Postal de los Estados Unidos en esas áreas.

Amazon justificó el cambio citando preocupaciones de seguridad para sus conductores. Según Kelly Nantel, portavoz de la empresa, la decisión se tomó "para priorizar la seguridad" debido a incidentes en esas zonas. Nantel calificó las afirmaciones del fiscal general, que señalan prácticas discriminatorias o engañosas, como "completamente falsas".

El fiscal general del Distrito de Columbia, Brian Schwab, argumentó que Amazon no informó a los miembros Prime de esos códigos postales sobre el cambio, a pesar de que las entregas se volvieron más lentas. Además, tampoco se notificó a los nuevos clientes al momento de inscribirse en el servicio. Schwab declaró que la empresa no puede cobrar lo mismo en todas las áreas mientras ofrece servicios desiguales.

En los códigos postales



Amazon está cobrando a decenas de miles de residentes trabajadores de los sectores 7 y 8 por un servicio de entrega expedita que promete pero no cumple."

BRIAN SCHWAB

Fiscal general del Distrito de Columbia

afectados viven cerca de 50,000 miembros Prime, lo que representa casi la mitad de la población. Según la denuncia, estas personas han realizado más de 4.5 millones de pedidos en los últimos cuatro años y dependen en gran medida de Amazon debido a la falta de tiendas y servicios minoristas en la zona, considerada un desierto alimentario.

Antes de la exclusión en 2021, más del 72 % de los paquetes Prime en estos vecindarios llegaban en dos días o menos. Sin embargo, la cifra cayó al 24 % en 2022, mientras que en otras partes de la ciudad, las entregas en dos días alcanzaron el 75 %. Según el Distrito, los miembros Prime de otras áreas experimentaron tiempos de entrega cada vez más rápidos a nivel nacional.

Cuando algunos clientes se quejaron, Amazon atribuyó los retrasos a "fluctuaciones naturales" en lugar de admitir un cambio deliberado en sus políticas. Esto, según la demanda, constituye una práctica engañosa.

Solicitudes de la demanda

El Distrito busca un orden judicial que prohíba a Amazon realizar prácticas injustas o engañosas y solicita compensaciones para los miembros Prime afectados, además de sanciones civiles.

Esta no es la primera vez que Amazon enfrenta críticas por diferencias en sus servicios de entrega. En 2016, una investigación señaló que los residentes afroamericanos de ciudades como Atlanta y Chicago tenían menos probabilidades de vivir en vecindarios con acceso al servicio de entrega el mismo día. Además, en 2017, un informe señaló que Amazon excluyó ciertos vecindarios en Washington de su servicio de entrega de restaurantes, incluyendo uno de los códigos postales mencionados en la demanda actual.

Amazon respondió que siempre es "transparente" sobre los tiempos de entrega durante el proceso de compra. Desde 2022, afirmó haber entregado cerca de 1.5 millones de productos elegibles para Prime en dos días o menos en los códigos postales señalados.

Por su parte, el Distrito argumenta que el cambio perjudicó de forma desproporcionada a comunidades de bajos ingresos, quienes pagan la misma ta-

rifa anual de \$139 por Prime pero no reciben el mismo

nivel de servicio. Schwab enfatizó que los derechos

de los consumidores deben protegerse, independien-

temente del lugar donde vivan.



- Mejore sus habilidades en Inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Agregue su nombre a la Lista de Interesados!

Añadiendo su nombre a la lista, nos permitirá comunicarle futuras oportunidades de matrícula en la escuela.



PUEDO ESCANEAR EL CÓDIGO

O VISITE EL SIGUIENTE ENLACE:

www.carlosrosario.org/courses/interest-list/

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- Inglés como Segundo Idioma (ESL) desde nivel básico hasta nivel avanzado
- Alfabetización y clases de preparación para obtener su GED (Diploma de Educación Secundaria)
- Clases de Computación
- Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería y Fundamentos de Informática.

Llámenos para más información:
(202) 797-4700

o visite:
www.carlosrosario.org

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.
- Matrícula gratuita gracias a generosas donaciones:
- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Oficina Central: Harvard Street Campus | 1100 Harvard Street, NW, Washington, DC 20009

Sonia Gutiérrez Campus | 514 V Street, NE, Washington, DC 20002

Todos los estudiantes reciben una laptop prestada y asistencia para aprender a usarlos.



[carlosrosarioschool](https://www.instagram.com/carlosrosarioschool) |



[CR_School](https://twitter.com/CR_School) |



[CarlosRosarioSchool](https://www.facebook.com/CarlosRosarioSchool)

La Escuela Carlos Rosario no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otra condición protegida en sus programas o actividades.

Policías y controles reforzados: la nueva estrategia contra el fraude

WMATA busca reducir evasión de tarifas de Metrobus

REDACCIÓN /
WASHINGTON HISPANIC

Después de años de aumento en la evasión de tarifas en los Metrobuses, el director ejecutivo de la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington (WMATA, por sus siglas en inglés) anunció el miércoles que intensificarán las medidas.

Su solución: más policías, más controles.

“Necesitamos que las personas paguen su parte justa”, dijo el director ejecutivo y gerente general de WMATA, Randy Clarke, el miércoles, en lo que llamó “Operación Las Tarifas Pagan por tu Servicio”.

La evasión de tarifas siempre ha ocurrido en los Metrobuses, pero según Clarke, el problema se ha agravado desde que la pan-

demia de COVID-19 cambió los protocolos de control y viaje.

“Antes de la pandemia, el 25 % no pagaba... ahora es el 75 %”, dijo Clarke. “Eso significa una pérdida de \$50 millones en ingresos”.

Rodeado por el capitán y el subjeefe de la Policía de Tránsito de Metro, Clarke dijo que la responsabilidad recaerá en el cuerpo de aplicación de la ley de metro para hacer cumplir las tarifas, y no en los conductores de autobuses ni en los trabajadores del metro.

Cualquiera que no pague será solicitado por un oficial de policía de tránsito para que abandone el autobús.

“Si no pagas, no subes, así de simple”, dijo Clarke.

Los oficiales de tránsito encubiertos formarán parte del plan, aunque no serán ellos quienes hagan cumplir directamente la tarifa. En cambio, el oficial encubierto llamará a policías uniformados

de tránsito, quienes se subirán en la próxima parada y obligarán al pasajero a pagar o a bajarse.

Parado en la parada de autobuses de Fort Totten, Clarke reconoció que los oficiales de tránsito no se distribuirán de manera equitativa. Las paradas de autobús cuyos usuarios aparentemente sean más propensos a pagar la tarifa verán menos controles bajo la nueva operación. Clarke citó la Avenida Georgia como ejemplo de una estación concurrida que necesita más control, y la parada de Pentagon City como un lugar con pasajeros que suelen pagar la tarifa y necesitan menos vigilancia.

“Hemos hecho mucho en la Avenida Georgia”, dijo Clarke. “[En] Pentagon; prácticamente todas las personas pagan en el autobús, por lo que no vamos a asignar muchos oficiales allí”.



WMATA intensifica controles para combatir la evasión de tarifas, buscando financiar más rutas y servicios de transporte público.

FOTO: CORTESÍA

El gerente general y director ejecutivo de WMATA dijo que no quiere que se emitan más citaciones como parte de la solución, aunque los datos muestran un gran número de citaciones desde que WMATA comenzó a implementar la nueva estrategia de control en enero. Desde principios de año, la Policía de Tránsito de Metro ha emitido 13,500 citaciones por evasión de tarifas y ha rechazado a 300 personas sin emitir citaciones.

En una fría y ventosa noche en la estación de autobuses de Tenleytown-AU, los pasajeros opinaron sobre las nuevas medidas de control en los Metrobuses.

“Estaré interesada en ver cómo funciona el proceso de control”, dijo una pasajera. “En mi experiencia personal, he visto a muchas personas subir al autobús sin pagar la tarifa”.

Keani, de 30 años, maestra de preescolar y educación diurna que vive cerca de la concurrida zona de

Georgia Avenue Petworth, también esperaba en la estación de Tenleytown. Proveniente de los cielos soleados de Hawái, Keani dijo que dejó de tomar el autobús porque es demasiado caro y la ruta toma demasiado tiempo durante el tráfico. En su lugar, generalmente monta en bicicleta los cuatro o cinco kilómetros hasta su trabajo, pero subió al autobús el martes por la noche mientras se recupera de una lesión.

“La razón por la que todos nos mudamos a una ciudad es para encontrar trabajo, así que dejamos nuestros autos, ¿por qué el transporte público cuesta lo mismo que un auto?” preguntó Keani.

WMATA ofrece programas de tarifa reducida del 50 % para personas mayores y clientes con necesidades demostradas, típicamente aquellos que tienen discapacidades o reciben beneficios de SNAP. Se requiere una tarjeta de identificación

con foto para acceder a estas tarifas especiales.

Los funcionarios de Metro apuestan a que esta nueva política tendrá el mismo éxito que las políticas de control implementadas en el sistema de metro después de la pandemia, específicamente las puertas de cinco pies de altura que se expandieron a las 98 estaciones del área DMV en septiembre.

Las puertas, que se introdujeron en la estación de Fort Totten en julio de 2023, han resultado en una reducción del 82 % en el robo de tarifas, según funcionarios de Metro.

Silos Metrobuses logran el mismo éxito que el Metro rail, el director ejecutivo Clarke dijo que el dinero se destinará a agregar más autobuses y rutas.

“Lo que realmente estamos diciendo es que necesitamos más servicios de autobús en esta región, y necesitamos que las personas que usan los autobuses contribuyan”, dijo Clarke.

■ EN JUNTA ESCOLAR DEL CONDADO DE MONTGOMERY

Bienvenida a nuevos miembros

REDACCIÓN / WH

La Junta de Educación del Condado de Montgomery instaló formalmente a tres nuevos miembros el 2 de diciembre.

Rita Montoya, Laura Stewart y Natalie Zimmerman fueron elegidas para formar parte de la Junta en noviembre. Montoya se une como miembro general, Stewart representa al distrito 4 y Zimmerman al distrito 2.

Montoya, Stewart y Zimmerman prestaron juramento el 2 de diciembre ante Karen Bushell, secretaria del tribunal del condado de Montgomery. Se unirán a sus colegas de la Junta en una reunión de trabajo el 5 de diciembre, donde se anun-



Juramento de los nuevos miembros.

FOTO: CORTESÍA

ciarán nuevos liderazgos y asignaciones a comités.

Los miembros de la Junta que concluyeron su servicio fueron homenajeados por sus contribuciones. Rebecca Smondrowski, quien representaba al distrito 4, sirvió en la Junta de Educación durante 12 años. Shebra Evans concluyó ocho años de servicio en la Junta, representando al distrito 2. Lynne Harris, miembro general, deja la

Junta después de cuatro años de servicio.

Los miembros de la Junta de Educación son elegidos por un período de cuatro años y sirven ya sea en el distrito donde residen o en todo el condado como miembros generales. Para obtener más información sobre la Junta de Educación del Condado de Montgomery, visite <https://www.montgomeryschoolsmd.org/boe/about/>.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros

Member Travelers Group

Basado en el indulto a hijo de Biden

Trump pide anular caso de exactriz porno

NUEVA YORK / AFP

El presidente electo, Donald Trump, pidió al juez del caso de la exactriz porno Stormy Daniels el sobreseimiento del mismo y la anulación del veredicto del jurado, que lo declaró culpable de fraude fiscal, amparándose en los argumentos que el presidente demócrata Joe Biden esgrimió para indultar a su hijo Hunter Biden.

El presidente demócrata indultó el domingo a su hijo, quien se enfrentaba a condenas en dos casos penales por evasión fiscal

y posesión ilegal de un arma de fuego, aduciendo que “fue procesado de forma selectiva e injusta”, solo “porque es mi hijo”.

En la moción para sobreseer el caso enviada al juez instructor Juan Merchan y divulgada este martes, los abogados de Trump recuperan los argumentos utilizados por Biden.

“Estos comentarios equivalían a una condena extraordinaria del propio Departamento de Justicia (DoJ) del presidente Biden. Este es el mismo DoJ que coordinó y supervisó la caza de brujas motivada políticamente, la interferencia electoral dirigida con-

tra el presidente Trump”, señalan en su escrito de 69 páginas dirigido al magistrado del Tribunal Supremo de Manhattan.

Asimismo, la defensa invoca la doctrina de la inmunidad presidencial (dictaminada por la Corte Suprema que dictaminó que los presidentes tienen inmunidad por sus actos oficiales) y la Ley de transición presidencial, entre otras, para “desestimar inmediatamente la acusación y anular los veredictos del jurado”, en el único de los numerosos frentes judiciales abiertos que logró sentar a Trump en el banquillo.

Trump, de 78 años,



El entonces aspirante a la candidatura presidencial republicana y luego elegido para un segundo mandato en la Casa Blanca Donald Trump, en el tribunal de Manhattan el 30 de mayo de 2024, en Nueva York.

FOTO: AFP

fue declarado culpable en mayo de 34 cargos por “falsificación contable agravada” en el pago de 130.000 dólares en la receta final de las elecciones de 2016 a la exactriz de cine porno Stormy Daniels para que guardara silencio sobre una supuesta relación extramatrimonial que habrían mantenido diez años antes, y que el magnate siempre ha negado.

Ante la situación inédita

que generó su elección el 5 de noviembre, el juez Merchan aplazó el pasado día 22, de manera indefinida, la sentencia al magnate y aceptó que la defensa presentara un recurso antes del 2 de diciembre para sobreseer el caso.

Ahora el juez tendrá que decidir si anula todo el proceso o solo suspende cualquier decisión sobre la condena hasta que termine el mandato del

republicano, que regresará a la Casa Blanca el 20 de enero, como sugirió el fiscal Alvin Bragg ante las “circunstancias sin precedentes” que generó su victoria electoral.

La fiscalía argüía que dicho pago pretendía encubrir un eventual escándalo que empañara su campaña presidencial de 2016, que finalmente ganó frente a la demócrata Hillary Clinton.

MONTGOMERY PARKS

DESCUBRA SU LUGAR FELIZ



MontgomeryParks.org

f X @MontgomeryParks



Frente al hotel Hilton, en el distrito de Midtown, en Manhattan

El jefe de la UnitedHealthcare, asesinado a tiros en Nueva York

WASHINGTON
HISPANIC/
AGENCIAS

El consejero delegado de UnitedHealthcare, una de las mayores compañías de seguros médicos privados de Estados Unidos, fue asesinado a tiros el miércoles en las afueras de un hotel de Nueva York, donde se celebraba una conferencia de inversores, en lo que parecía un ataque premeditado.

Brian Thompson, de 50 años, fue tiroteado poco antes de las 07Hoo de la mañana hora local frente al hotel Hilton, en el distrito de Midtown, en Manhattan, donde se estaba celebrando la conferencia anual de inversores, en la que el ejecutivo tenía previsto hacer una presentación.

Las imágenes de vídeo mostraron a los agentes tratando de reanimar a Thompson, antes de ser trasladado a un hospital cercano donde fue certificado su fallecimiento.

“Estamos profundamente entristecidos y conmocionados por el fallecimiento de nuestro



Brian Thompson tenía 50 años,

FOTO: UNITED HEALTHCARE

querido amigo y colega Brian Thompson, consejero delegado de UnitedHealthcare”, dijo la empresa en un comunicado.

“Brian era un colega muy respetado y amigo de todos los que trabajaron con él. Estamos trabajan-

do estrechamente con el Departamento de Policía de Nueva York y pedimos su paciencia y comprensión durante este difícil momento”, agrega.

La policía difundió imágenes en las que se ve al sospechoso, que lle-

por detrás y empezó a disparar al ejecutivo. En un momento tuvo que desencallar el arma antes de seguir disparando, según las imágenes.

-“Objetivo específico”-

“El motivo de este asesinato actualmente se desconoce, pero basándonos en las pruebas que tenemos hasta ahora, parece que la víctima era un objetivo específico. Pero en este momento, no sabemos por qué”, explicó Kenny.

La esposa de Thompson dijo a la cadena NBC News que su marido había recibido amenazas recientemente.

“Sí, ha habido algunas amenazas, (aunque) básicamente no sé, ¿falta de cobertura? No conozco los detalles”, dijo a NBC News. “Sólo sé que dijo que había algunas personas que le habían estado amenazando”, agregó.

La policía acordonó el lugar del tiroteo ocurrido en una zona muy transitada de Manhattan, no muy lejos del Rockefeller Center, un atractivo turístico, en particular durante estas fechas por su gigante árbol de Navidad y la pista de patinaje sobre hielo.

UnitedHealth Group es una de las mayores compañías de seguros médicos en Estados Unidos. Con 440.000 empleados, facturó 100.800 millones de dólares en el tercer trimestre del año.

Casado y padre de dos hijos, Thompson era parte de UnitedHealth Group

desde 2024. Desde 2021 dirigía su filial de salud UnitedHealthcare, que cuenta con unos 140.000 empleados y ofrece planes de salud a los empleados, privados y personas aseguradas por programas estatales como Medicare y Medicaid.

La remuneración total de Thompson en 2023 fue de 10,2 millones de dólares, según una presentación a las autoridades regulatorias.

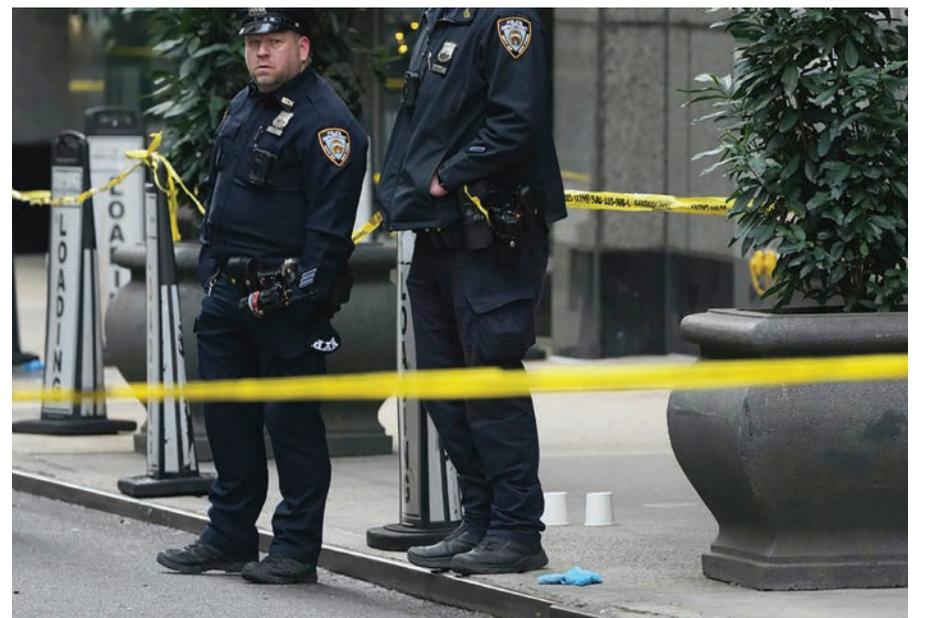
Su división ha sido objeto de críticas por congresistas y reguladores federales que la acusaron de denegar sistemáticamente pruebas médicas y tratamientos a los asegurados, según la prensa.

Según una presentación a los inversores, casi 30 millones de personas en Estados Unidos utilizan los productos de UnitedHealthcare para empresas y particulares.

El New York Hilton Midtown es uno de los hoteles más grandes de la ciudad, popular entre turistas y viajeros de negocios, y se describe a sí mismo como el mayor espacio autónomo para eventos de Manhattan.

Este miércoles celebraba la conferencia de inversores de UnitedHealthcare, que quedó suspendida tras el tiroteo.

Fuera del hotel, altos mandos policiales informaban a los agentes, mientras detectives de paisano pasaban junto a vasos de papel volcados que marcaban las pruebas.



La policía de Nueva York confirmó el asesinato frente al hotel Hilton cuyos alrededores fueron acordonados por las fuerzas del orden, mientras el autor de los disparos se dio a la fuga.

FOTO: AFP

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Disparó y mató frente a un restaurante en Maryland

Policía arresta a un presunto asesino de activista local

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre fue arrestado por presuntamente disparar y matar a un líder comunitario y activista local frente a un restaurante en Largo, Maryland, el sábado, según el Departamento de Policía del Condado de Prince George (PGPD, por sus siglas en inglés).

Funcionarios del PGPD informaron que arrestaron a Terrelle Bailey, de 35 años, residente de Washington, D.C., después de que disparara y matara a Cornelius McDonald, de 33 años, frente al restaurante Jasper's la semana pasada. Pasada la medianoche del 30 de noviembre, ocurrió el tiroteo en la cuadra 9600 de Lottsford Court, donde McDonald perdió la vida en el lugar, según funcionarios del



Terrelle Bailey, de 35 años, residente de Washington, D.C. FOTO: POLICÍA

PGPD.

McDonald trabajaba en una línea de ayuda en crisis, era mentor para jóvenes con trastornos de salud mental y estudiaba para convertirse en terapeuta de salud mental antes del tiroteo, según su perfil de LinkedIn.

“El trágico tiroteo frente al restaurante Jasper's en Largo ha conmocionado profundamente a nuestro con-

gado. Perdimos a un líder querido, Cornelius Neal McDonald, un miembro de la comunidad desde hace mucho tiempo que asistió a la escuela secundaria Largo y cuya dedicación para elevar a los demás ha dejado un legado duradero. Mi corazón está con su familia, amigos, la comunidad de la escuela secundaria Largo y todos los que lamentan este acto de violencia sin sentido”, dijo la miembro del consejo Wala Blegay en un comunicado.

Bailey ahora enfrenta cargos por el asesinato de McDonald y permanece bajo custodia, informaron las autoridades.

“La violencia armada no tiene cabida en el condado de Prince George. Esta tragedia subraya la necesidad urgente de medidas de seguridad más sólidas, programas de resolución de conflictos y asociaciones para prevenir incidentes como este”, dijo Blegay.

En DC, Maryland y Virginia

Hombre acusado de robar correo de casas de lujo

POLICIALES / WH

Un hombre enfrenta cargos por supuestamente robar paquetes de correo de casas de lujo en Washington, D.C., Maryland y Virginia, así como por su participación en un robo a mano armada a un trabajador de mantenimiento postal, según informaron las autoridades.

Ibrahim Emmanuel De La Cruz, de 25 años, residente de Washington, D.C., fue acusado de múltiples cargos de robo o recepción de correo robado, además de un robo a mano armada a un trabajador postal ocurrido en agosto, según la Oficina del Fiscal de los Estados Unidos para el Distrito de Columbia.

Desde diciembre de 2023, varias agencias de cumplimiento de la ley, tanto federales como locales, comenzaron a in-



Ibrahim E. De La Cruz de 25 años, residente de Washington, D.C. FOTO: POLICÍA

investigar un alto número de robos de correo en residencias multifamiliares de lujo en el área metropolitana de Washington, D.C., según indicaron las autoridades. Durante la investigación, los funcionarios descubrieron que un hombre, posteriormente identificado como De La Cruz, utilizaba una llave robada del Servicio Postal de los Es-

tados Unidos (USPS) para abrir buzones de recolección de USPS, paneles de buzones de apartamentos y más.

Además, se alega que De La Cruz estuvo involucrado en un robo a mano armada a un trabajador de mantenimiento postal el 10 de agosto.

“El acusado está siendo procesado por robar a un trabajador postal y saquear repetidamente buzones de recolección de correo, aparentemente buscando utilizar los cheques, tarjetas de crédito y la información personal que robó para su propio beneficio financiero. Estamos listos para colaborar con el Servicio de Inspección Postal de los EE.UU. para responsabilizar a quienes agreden a los trabajadores postales y a quienes roban las valiosas cartas y paquetes que confiamos al Servicio Postal para enviar”, dijo Damon E. Wood, Inspector a Cargo.

¿TENER SEGURO DE SALUD SE SIENTE...

FUERA DE SU ALCANCE?

¡ESTÁ MÁS CERCA DE LO QUE CREE!

Con los ahorros disponibles por medio de Maryland Health Connection, los beneficios de salud que necesita están a su alcance. De hecho, 9 de cada 10 personas que se inscriben obtienen ahorros, y es el único lugar donde puede obtener créditos fiscales para ayudar a pagar su plan. Todos los planes cubren visitas médicas, atención de emergencias, servicios de salud mental, prescripciones y mucho más. No pierda tiempo. Hay expertos capacitados listos para ayudarlo, en inglés o español, encontrar los mejores ahorros e inscribirse.

Obtenga un plan de salud en
MarylandHealthConnection.gov/es.

maryland  health
connection

Sobre Las Américas

El peruano Joseph Zárate gana premio literario en Londres

WASHINGTON HISPANIC/REDACCIÓN

El peruano Joseph Zárate fue uno de los ganadores del "Premio Literario del Eccles Institute y Hay Festival 2025", otorgado anualmente a dos escritores de un proyecto de libro sobre las Américas, anunciaron este miércoles los organizadores.

El certamen, que cumplió su decimocuarta edición, recompensará con 20.000 libras (25.300 dólares) a cada uno de los dos ganadores, Zárate y el británico Peter Brathwaite, un escritor y cantante de ópera, de origen barbadense.

El nombre de los vencedores, seleccionados de una lista de siete finalistas de diversos países, fue

anunciado en un acto en la Biblioteca Británica, sede del Eccles Institute, departamento de los archivos de las Américas de la institución.

Una de las condiciones a los proyectos premiados es utilizar las colecciones de las Américas de la Biblioteca Británica durante un año, desde el 1 de enero de 2025.

En ese sentido, la recompensa incluye "hasta un año de residencia en la Biblioteca Británica para desarrollar el proyecto".

El relato de Joseph Zárate se basa en un viaje de 90 días del autor, a pie y en barco, siguiendo la misma ruta que el conquistador español Francisco de Orellana, hace cinco siglos, cuando se propuso "descubrir" el río Amazonas.

El libro, titulado "Todo nace en el agua y muere en

ella", será el primer relato sobre el río, sus comunidades, ciudades e historia, escrito por un latinoamericano con raíces indígenas amazónicas, según los organizadores.

"El proyecto de Joseph Zárate, basado en su herencia indígena y en más de 300 entrevistas con personas que viven a lo largo de la Amazonía, contará una nueva historia del río y la región", afirmó Polly Russell, directora del Instituto Eccles para las Américas y Oceanía de la Biblioteca Británica.

Joseph Zárate es un escritor y periodista limeño, de 38 años, que publicaría su tercera obra, tras ser autor de "Guerras del interior", en 2018, y "Algo nuestro sobre la tierra", en 2021.

"Mi proyecto quiere recuperar, a través de



El periodista peruano Joseph Zárate recibe de su colega argentina Leila Guerriero el premio Gabo de periodismo escrito en la ciudad colombiana de Medellín, el 4 de octubre de 2018.

FOTO: AFP

las voces de las personas que dependen de la selva tropical y la protegen, esa relación con la naturaleza que nos sustenta, y tal vez de esa manera pensar en otras formas de progreso y garantizar nuestro futuro", afirmó Zárate, en un vídeo grabado antes de conocerse los ganadores.

Por su parte, Brathwaite, presente en el acto, se hizo acreedor del premio por su proyecto "Not all of me will die" (No todo de mí morirá), en el que quiere explorar la identidad y memoria histórica de Barbados.

La directora interna-

cional del Hay Festival, la española Cristina Fuentes, afirmó que "cada uno de los ganadores se ocupa de cuestiones importantes que preocupan a nuestro mundo".

Cuando las obras estén finalizadas, se promoverán en eventos del Hay Festival

en Reino Unido y América Latina.

El Hay Festival es una organización benéfica, nacida en Reino Unido, que organiza eventos, festivales y proyectos en varios países, como Colombia, Perú, México, España y Estados Unidos.

BERLÍN

El papa recibe "papamóvil" eléctrico de Mercedes Benz



El papa Francisco, en la presentación del primer "papamóvil" eléctrico, el 4 de diciembre, en Ciudad del Vaticano.

FOTO: AFP

BERLÍN / AFP

El papa Francisco se desplazará en un automóvil eléctrico Mercedes Benz para sus apariciones públicas, convirtiéndose en el primer "papamóvil" sin emisiones de CO2, anunció el fabricante alemán el miércoles.

Este SUV de la gama Clase G, con una carrocería de color blanco nacarado, fue "desarrollado en estrecha colaboración con el Vaticano específicamente para el uso del papa", detalla un comunicado.

El pontífice lo utilizará especialmente durante el Jubileo de 2025, que tendrá lugar a finales de diciembre en Roma. Se espera que unos 33 millones de peregrinos de todo el mundo

asistan a este evento, organizado cada 25 años por la Iglesia Católica.

Según el comunicado el vehículo está "adaptado a las velocidades particularmente bajas requeridas para las apariciones públicas" y está alineado con la encíclica Laudato Si (Alabado seas), manifiesto del papa en favor de la ecología.

Mercedes Benz lleva casi 100 años proporcionando automóviles a los dignatarios del Vaticano, algunos de los cuales están exhibidos en la Santa Sede o en el museo del fabricante en Stuttgart, Alemania.

Antes del papa argentino, su predecesor alemán, Benedicto XVI, ya usaba un coche eléctrico, un modelo del fabricante francés Renault que, sin embargo, no era su vehículo oficial.

Effective April 15, due to ongoing construction, the Household Hazardous Waste (HHW) and Electronics Recycling and other associated lots at the Brown Station Road Sanitary Landfill, 11611 White House Road in Upper Marlboro will temporarily close to the public until further notice.

Residents can properly dispose of HHW/E-Waste items at these upcoming mobile event.

DEC
7
2024

Largo Government Center

9200 Basil Court
Largo, MD 20774
8 a.m. to 1 p.m.

MAR
15
2025

Largo Government Center

9200 Basil Court
Largo, MD 20774
8 a.m. to 1 p.m.

Por razones médicas

Temporalmente Irán libera a la nobel de la paz N. Mohammadi

CÉLIA LEBUR / CÉCILE FEUILLATRE / AFP

La iraní Narges Mohammadi, premio nobel de la paz encarcelada en Teherán desde noviembre de 2021, fue liberada temporalmente de prisión el miércoles por razones médicas.

La activista, de 52 años, salió de la prisión de Evin en Teherán al grito de "Mujer, Vida, Libertad", lema del movimiento de revuelta popular de 2022 en la República Islámica, contaron sus familiares.

"Salió con un buen estado de ánimo, un estado combativo, a pesar de su salud muy frágil", contó su marido, Taghi Rahmani.

La ONU pidió su "liberación inmediata e incondicional".

Mohammadi fue condenada y encarcelada en varias ocasiones durante 25 años por su lucha contra el velo obligatorio para las mujeres y contra la pena de muerte. Pasó gran parte de la última década tras las rejas.

"La primera cosa que me dijo fue que salió sin velo y gritando 'Mujer, Vida, Libertad'", indicó su hijo Ali, de 18 años, en una conferencia de prensa en París. Él y su hermana gemela, Kianna, no ven a su madre desde 2015 ni tenían contacto con ella desde hacía dos años.

"La segunda, y la más importante, es que seguirá luchando contra la República Islámica de Irán, para que el apartheid de género sea reconocido como un crimen universal en todo el mundo, y también contra la pena de muerte", añadió el joven.

Según su comité de apoyo, Narges Mohammadi se encuentra en una residencia privada donde, por el momento, tiene libertad de movimientos.

Por la mañana, su abogado iraní, Mostafa Nili, anunció que su clienta había recibido una suspensión temporal de su pena de prisión por tres semanas.

"La razón es su estado físico después de la extirpación de un tumor y un injerto óseo realizados hace 21 días", precisó Nili en la red social X, bloqueada en Irán.



La iraní nobel de la paz Narges Mohammadi, en foto sin fecha ni ubicación divulgada el 4 de diciembre de 2024 que la muestra con una imagen de Masha Amini, una kurda iraní muerta en 2022 en detención por presunto desacato al código de vestir islámico. FOTO: AFP

Prisionera de conciencia

El comité de apoyo de Narges Mohammadi reaccionó desde París afirmando que su liberación temporal era "insuficiente" y recordando que padecía "numerosas patologías pulmonares y cardíacas".

"Después de una década de encarcelamiento Narges necesita atención médica especializada en un entorno seguro", declaró el comité en un comunicado.

Estas tres semanas de "permiso" no serán "descontadas de su pena de prisión, lo que demuestra una vez más que no se hacen concesiones a Narges Mohammadi", lamentó su esposo, que participó en una videoconferencia de prensa desde el extranjero.

Según sus apoyos, la liberación solo fue posible a cambio de una fianza de 8,500 millones de toman (alrededor de 78.800 dólares).

En Oslo, el Comité noruego del Nobel instó a las autoridades iraníes a liberar definitivamente a la galardonada en 2023.

"Pedimos a las autoridades iraníes que pongan fin definitivamente a su encarcelamiento y que se aseguren de que reciba un tratamiento médico adecuado", dijo su presidente, Jørgen Watne Frydnes.

La ONU pidió también la liberación "incondicional" de Narges Mohammadi, quien

cumplía una pena en la sección de mujeres de la prisión de Evin en el norte de Teherán, junto a unas 50 reclusas.

Considerada como una "prisionera de conciencia" por Amnistía Internacional, nunca dejó de luchar desde la prisión, desde donde regularmente envía mensajes.

Encarcelada, no pudo recibir el Nobel que se le otorgó por su lucha contra la pena de muerte.

La activista iraní fue condenada en junio a una nueva pena de un año de prisión por "propaganda contra el Estado". Rehusó asistir a la audiencia de su juicio después de haber solicitado, sin éxito, que fuera abierta al público.

A principios de noviembre apoyó a una estudiante iraní detenida después de despojarse de su ropa en público frente a una universidad en Teherán.

El movimiento "Mujer, Vida, Libertad" se desencadenó por la muerte en detención el 16 de septiembre de 2022 de Mahsa Amini, una joven kurda iraní de 22 años arrestada por presunto desacato del estricto código indumentario islámico.

Las marchas, lideradas por mujeres, duraron meses, pese a una represión implacable que se saldó con 551 muertes y miles de detenciones, según organizaciones de defensa de los derechos humanos.



Aviso de Audiencia Pública

La Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery llevará a cabo la siguiente Audiencia Pública:

ACTUALIZACIONES AL PLAN ADMINISTRATIVO DEL PROGRAMA DE VALES DE ELECCIÓN DE VIVIENDA

Miércoles, 8 de enero de 2024, 3:00 p.m.

Esta reunión se realizará en persona en la Oficina Principal de HOC, con la opción de participar virtualmente.

Ver en YouTube:

<https://youtube.com/live/vi2YQ-S7q3E?feature=share>

Materiales escritos que describen este tema están disponibles para revisión a partir del viernes, 6 de diciembre de 2024 en los siguientes lugares:

- Sitio web de HOC: www.hocmc.org
- Oficina Principal: 10400 Detrick Avenue, Kensington, MD 20895
- Oficina del Norte del Condado: 231 East Deer Park Drive, Gaithersburg, MD 20877
- Centro de Servicio al Cliente de Silver Spring: 880 Bonifant Street, Silver Spring, MD 20910
- Centro de Servicios de Derwood: 16105 Columbus Avenue, Suite 200, Derwood, MD 20855
- Habrá oportunidad de brindar comentarios orales el día de la audiencia, ya sea en persona o virtualmente.

Todos los comentarios públicos por escrito pueden ser enviados por correo a Chelsea Andrews, Directora Ejecutiva, a 10400 Detrick Avenue, Kensington, MD 20895, o por correo electrónico a plancomments@hocmc.org. Los comentarios escritos deben enviarse antes de las 5:00 p.m. del lunes, 6 de enero de 2025.

Preguntas relacionadas con la observación o participación en la audiencia pública, ya sea en persona o virtualmente, pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson, Asistente Ejecutiva de la Presidenta, al (240) 627-9549 o por correo electrónico a Imani.benjamin-johnson@hocmc.org.

Si necesita algún servicio o asistencia para participar plenamente en esta reunión, comuníquese al (240) 627-9421, Número de Relevó de Maryland 711 (TTY), o al correo electrónico: commissioners@hocmc.org

Lazo entre vivos y muertos

Barriletes gigantes de Guatemala, declarados patrimonio de Unesco

WASHINGTON HISPANIC / AFP

Los barriletes gigantes de los pueblos mayas guatemaltecos de Santiago y Sumpango, declarados este miércoles patrimonio inmaterial de la Unesco, se elevan cada 1 noviembre para conectar dos mundos: el de los vivos y el de los muertos.

Esas increíbles creaciones artísticas, algunas de las cuales alcanzan más de 20 metros de altura, son reconocidas, además de por la riqueza de la tradición, por su meticulosa técnica de elaboración y los mensajes que contienen: ambientalistas, sociales, de amor o convivencia.

“Representan la riqueza de nuestra cultura guatemalteca, representa este reconocimiento un homenaje a la creatividad, a la resiliencia y la cosmovisión de los pueblos indígenas”, celebró el presidente Bernardo Arévalo.

Cientos de guatemaltecos y visitantes extranjeros acuden a presenciar cuando se elevan, en la

conmemoración del Día de Todos los Santos, sobre los cementerios de esos dos poblados colindantes del departamento de Sacatepéquez, ubicados a unos 40 km al suroeste de la capital.

Según la tradición, los barriletes espantan a los malos espíritus con el ruido que hacen al chocar con el viento y así las almas de los difuntos pueden llegar a compartir con sus familias.

“Historia, arte y colorido” se integran en este evento con el que esas comunidades “se identifican, vinculando este mundo con el otro, a través del vuelo de los barriletes”, comenta el historiador Miguel Ángel Álvarez.

La elaboración tarda más de seis meses desde que se hace a pequeña escala el boceto de los complejos diseños hasta que se arma la estructura de bambú, atada con varios metros de cordel, se cortan las piezas de papel china y se pegan para dar forma al enorme barrilete multicolor. Todo de forma artesanal.

En la actividad participan familias enteras que se reúnen en asociaciones

para financiar los proyectos, que cuestan varios miles de dólares.

En un video del Ministerio de Cultura, Rudy Bucu, de la agrupación Corazón de Maíz, de Santiago, comenta que en su familia la elaboración de barriletes pasa de generación en generación: su abuela, su padre y ahora sus hijos.

Julio Asturias, del Comité de Barriletes de Sumpango, cuenta que sus abuelos, tras hacer volar el barrilete, lo quemaban cuando descendía nuevamente: “El fuego, como es purificador, hacía que se ahuyentaran los malos espíritus”, explica.

Según el Ministerio de Cultura, la técnica de elaboración va “más allá de la expresión material que el barrilete representa, pues engloba una serie de procesos y significados enmarcados en el contexto social y cultural de las comunidades”.

Ambas poblaciones son mayoritariamente maya-kaqchikel, por ello “tienen como principal influjo la cultura maya dentro de su cosmovisión”, donde se puede “comunicar y celebrar a quienes ya hicieron el tránsito por la muerte”.



Barriletes producidos por los habitantes del pueblo maya de Sumpango, en el departamento guatemalteco de Sacatepéquez, a unos 48 km al oeste de Ciudad de Guatemala, el 1 de noviembre de 2013. FOTO: AFP

PREPARATIVOS ANTE LA POLÍTICA MIGRATORIA DE TRUMP

México diseña plan frente a posibles deportaciones masivas



Un sacerdote dialoga con unos migrantes de camino a Estados Unidos, en el estado mexicano de Chihuahua. FOTO: AFP

MÉXICO / AFP

El gobierno de México dijo este martes que alista un plan ante las posibles deportaciones masivas de migrantes mexicanos que ordene el presidente electo de Estados Unidos, Donald Trump, en cuanto asuma el cargo.

“Estamos trabajando para tomar todos los posibles escenarios y hay un plan intersecretarial que en su momento lo va a dar a conocer la presidenta”, dijo el canciller mexicano, Juan Ramón de la Fuente, a la cadena Televisa, al salir de una reunión con la mandataria Claudia Sheinbaum en el palacio presidencial.

“La responsabilidad y obligación del Estado mexicano es con los mexicanos, ellos son los que representan la prioridad”, añadió el funcionario al ser cuestionado sobre si el plan incluiría migrantes de otras nacionalidades que sean deportados

a México.

Más temprano, Sheinbaum indicó que su gobierno se apresta para posibles deportaciones de mexicanos en el nuevo mandato de Trump.

“Nos estamos preparando para ello, para darle la bienvenida a las y los mexicanos que por alguna razón son deportados desde Estados Unidos. Es nuestra obligación”, comentó la presidenta en su habitual rueda de prensa matutina.

La mandataria agregó que su gobierno está haciendo un programa para contratar más abogados que atiendan a los migrantes en los consulados de México en Estados Unidos.

Trump prometió declarar el estado de emergencia en Estados Unidos y recurrir al ejército para llevar a cabo una deportación masiva de migrantes en cuanto asuma el 20 de enero próximo.

El magnate republicano de 78 años, quien calificó de “invasión” la entrada de migrantes sin visa por la

frontera con México, advierte que será “la mayor operación de deportación en la historia de Estados Unidos”.

Sheinbaum ha señalado que su gobierno prepara un documento en el que resalta la contribución de los trabajadores mexicanos a la economía estadounidense.

Muchas de esas personas permanecen en el país vecino en condición irregular.

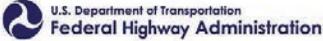
Migrantes de diversas nacionalidades se han organizado en caravanas con la intención de llegar a Estados Unidos antes de que asuma Trump.

Apenas el lunes, un nuevo grupo partió de la ciudad mexicana de Tapachula, cerca de la frontera con Guatemala, rumbo a Estados Unidos.

La caravana, que es la tercera desde las elecciones en Estados Unidos del pasado 5 de noviembre, está integrada principalmente por venezolanos, la mayoría jóvenes, además de familias con niños pequeños.



Maryland Transportation Authority



U.S. Department of Transportation
Federal Highway Administration



Chesapeake
BAY CROSSING STUDY
TIER 2 NEPA

OPEN HOUSES

4, 9 y 11 de dic.

Cancelan la gira de la banda venezolana Rawayana



Tras las críticas de Maduro sobre "Veneka"

La banda venezolana Rawayana recoge el Premio Grammy Latino a la Mejor Canción Pop el 14 de noviembre de 2024 en Miami.

FOTO: AFP

CARACAS, VENEZUELA / AFP

Los conciertos de la banda venezolana Rawayana, nominada a los premios Grammy de 2025, fueron cancelados estemartes en Venezuela después de que el presidente Nicolás Maduro criticara fuertemente su canción "Veneka". El tema, que ha sido un éxito en plataformas digitales, aborda el término "veneka", usado en América Latina de forma peyorativa para referirse a los venezolanos, especialmente en el contexto de la migración y la xenofobia.

A pesar de las críticas, la banda defiende la canción, explicando que el propósito de "Veneka" no es denigrar, sino reivindicar este término y usarlo como una forma de empoderar a la mujer vene-

zolana. Según Rawayana, la canción busca visibilizar la discriminación que han sufrido los venezolanos, especialmente las mujeres, en el marco de la crisis migratoria que comenzó en 2014, durante el gobierno de Maduro. La banda asegura que el tema promueve el respeto y la unidad, no el odio ni la división.

En un mensaje publicado en la red social X (antes conocida como Twitter), Rawayana informó que su gira por Venezuela había sido cancelada. "CANCELADO nuestro tour por Venezuela. Así es como nos despedimos de nuestro país hasta nuevo aviso. Nuestra música no está hecha para dividir... PAZ", escribieron, lamentando la decisión pero reafirmando su compromiso con la música y sus ideales de paz.

La banda, que fusiona

ska, reggae y música tropical, tenía planeados nueve conciertos en ocho ciudades de Venezuela, con dos en Caracas. Venezuela representaba la última parada de una gira internacional que también incluyó presentaciones en América Latina, Estados Unidos y Europa. Todos los conciertos en el país estaban agotados, lo que subraya la gran expectación por su regreso a casa.

El conflicto comenzó el domingo, cuando Maduro atacó abiertamente el contenido de "Veneka". La letra de la canción, escrita en colaboración con el rapero Akapellah, comienza con el verso: "¿Dónde están las mujeres venekas que son las boletas (atrevidas), que no van para el gym pero tienen cuerpo de atleta?". Maduro calificó la canción de "despectiva" y "humillante" hacia las mujeres venezo-

lanas, argumentando que el término "veneka" no debía usarse para referirse a los ciudadanos del país. Según el mandatario, "las mujeres de Venezuela se les dice: dignidad, respeto, y se les dice: venezolanas. ¡No son venecas, no son venecas, son venezolanas!".

El término "veneko(a)" ha sido utilizado de manera negativa en muchos países de América Latina, especialmente en Colombia y Ecuador, para referirse a los venezolanos, sobre todo a aquellos que han emigrado debido a la crisis humanitaria que atraviesa Venezuela. Maduro expresó su preocupación de que el uso del término en canciones populares podría perpetuar estigmas y prejuicios hacia los venezolanos. Instó a los ciudadanos a "salir en defensa de la identidad nacional" y acusó a los creadores de la canción

de intentar "desfigurar" la verdadera identidad de los venezolanos y sus mujeres.

Este incidente se da en un contexto político y social complejo para Venezuela. Las críticas internacionales a las elecciones presidenciales del 28 de julio, donde Maduro fue proclamado reelecto en medio de denuncias de fraude, han intensificado la censura y el control sobre actividades culturales. Varias presentaciones y festivales fueron suspendidos en el país, reflejando la creciente supervisión del gobierno sobre la música y las expresiones artísticas que no se alinean con su narrativa oficial.

Rawayana, que ha sido aclamada por su originalidad y su capacidad para abordar temas sociales y políticos a través de la música, se suma a la lista de artistas venezolanos que han enfrentado

censura debido a sus posturas críticas. La banda había alcanzado un alto nivel de popularidad tanto en Venezuela como en el extranjero, especialmente por su mezcla de sonidos caribeños y su estilo auténtico. Su victoria en los Grammy Latinos de 2024 en la categoría de Mejor Canción Pop por "Veneka" fue un reconocimiento a su trabajo y su capacidad para conectar con audiencias más allá de las fronteras de Venezuela.

Con la cancelación de su gira en el país, Rawayana se ve obligada a replantear su relación con el público venezolano mientras mantiene su agenda internacional. Aunque el futuro de la banda en Venezuela está incierto, sus seguidores esperan con ansias su regreso, pues su música sigue siendo un faro de esperanza para aquellos que luchan por un futuro mejor en el país.

ELLA REACCIONA DESDE LAS GRADAS

Christian Nodal cierra su gira sin cantar junto a Ángela Aguilar

AGENCIA / WH

La esposa del cantante y su hermano Leonardo estuvieron presentes durante el evento.

Christian Nodal celebró su último concierto del año en Costa Rica, cerrando con broche de oro su gira "Pa'l Cora Tour". Aunque contó con la compañía de su esposa, Ángela Aguilar, y su cuñado, Leonardo Aguilar, esta vez la cantante no apareció en el escenario junto a su marido, como lo había hecho en presentaciones anteriores de la gira.

La pareja sigue en el ojo público, rodeada de polémicas que parecen no cesar. En las últimas semanas, Ángela ha sido blanco de críticas por sus apariciones en eventos, lo que podría explicar su decisión de mantenerse al margen durante este concierto tan importante para Nodal.



FOTO: CUENTA OFICIAL DE INSTAGRAM/NODAL

Sin embargo, Ángela no dejó de mostrar su apoyo detrás del escenario. Desde las bambalinas, grabó momentos destacados del show, capturando el entusiasmo del público y a Nodal interpretando sus éxitos con gran pasión. "Último show del año, me siento tan orgullosa de ti", escribió en sus redes sociales, acompañando el mensaje con un emoticono de orgullo.

La intérprete de 21 años ha sido una presencia constante durante la gira de Nodal en Estados Unidos, donde en múltiples ocasiones compartieron el escenario para interpretar juntos el tema "Dime cómo quieres", lanzado hace cuatro años.

Tras el concierto, ya en su avión privado, Ángela organizó una emotiva porra en honor al éxito de su esposo. En el festejo también estuvo presente Leonardo Aguilar, quien no quiso perderse este momento especial junto a su hermana y su cuñado.

ANUNCIA UNA REESTRUCTURACIÓN

TelevisaUnivisión planea reforzarse en "2025 y más allá"

NUEVA YORK / AFP

El gigante de la televisión en español TelevisaUnivisión anunció este lunes una nueva estructura organizativa, que implica despidos de personal, para "reforzar" su posición para "2025 y más allá", con el telón de fondo de la crisis del sector audiovisual tradicional en Estados Unidos.

En una nota interna a los empleados del grupo que nació en 2022 de la fusión de la mexicana Televisa y la estadounidense Univisión, su presidente desde septiembre pasado, el mexicano Daniel Alegre, comunicó "cambios de personal en toda la empresa" así como "cambios significativos y necesarios" a nivel estructural.

"Las necesidades de nuestros socios evolucionan y debemos atenderlas como nadie más puede hacerlo en el mercado", justificó el pre-

sidente de la empresa que tras la fusión apostó por el streaming en un intento de conquistar un mercado de 600 millones de hispanohablantes y competir con plataformas como Netflix o Amazon.

"Aunque estas decisiones nunca son fáciles, estamos comprometidos a acompañar a todo el mundo en su transición", aseguró Alegre, que auguró "una semana difícil".

Pese a que no precisa el número de despidos o supresiones de empleo, fuentes internas señalaron a la AFP que al menos "120 personas" tanto en Estados Unidos como en México perderán sus trabajos.

En septiembre, el grupo anunció que tras 40 años en la empresa no renovarían el contrato que expira a fines de año al periodista estrella de su principal noticiero, Jorge Ramos, conocido por un enfrentamiento con el republicano Donald Trump durante su primer mandato (2017-2021).

A finales de noviembre,



El grupo TelevisaUnivisión, que tiene su sede estadounidense en Miami, registró unas ventas de USD 1.300 millones en el tercer trimestre de 2024, lo que supone un aumento interanual de 2%.

FOTO: AFP

corresponsales históricos como los de Nueva York y San Francisco alcanzaron acuerdos con la empresa para jubilarse, mientras que la semana pasada empezó el goteo de despidos que llevó a la vicepresidenta ejecutiva

de noticias, la cubana María Martínez-Guzmán, a dimitir, según fuentes internas. A ellos se suma la salida del responsable de Local, Jesús Lara.

El presidente prevé crear una nueva Organización

Mundial de Contenidos, que dirigirá José Luis Fábila, para que se asegure "de que nuestras inversiones en contenidos estén en consonancia con los objetivos de alcance, participación y monetización de nuestra empresa, y de que se

distribuyan eficazmente en todas las plataformas del mundo con la estrategia de ventanas adecuada".

Asimismo, las ventas de publicidad en Estados Unidos estarán bajo la dirección de Donna Speciale, y abarcarán la publicidad local y nacional, lineal, digital, streaming, audio y video multiplataforma, con el fin de que haya un "único punto de entrada orientado a las soluciones para que todos nuestros socios publicitarios estadounidenses activen y crezcan con nuestra audiencia".

"Debemos reconstruir una mentalidad de crecimiento, basada en la innovación, en toda la empresa", instó Alegre.

El grupo, que tiene su sede estadounidense en Miami, registró unas ventas de 1.300 millones de dólares en el tercer trimestre de este año, lo que supone un aumento interanual del 2%.

Su servicio en streaming, ViX, llegó a los 7 millones de suscriptores, según datos de la compañía.

DECLARADO PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD

La guarania, música popular paraguaya, reconocida por la Unesco



La guarania es un ritmo creado en 1925 por el músico José Asunción Flores (1904-1972), que se toca en dúo o trío de guitarras y arpa paraguaya y puede incluir voz.

FOTOS: GETTY IMAGES/AFP

ASUNCIÓN, PARAGUAY/ AFP

La guarania, un género musical tradicional de Paraguay que nació hace un siglo, fue declarada este martes Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la Unesco en la reunión celebrada en Asunción. Esta distinción resalta la importancia cultural de este género, que ha sido un símbolo de la identidad paraguaya y de su rica tradición musical.

Luis Szarán, director de orquesta y musicólogo paraguayo, expresó su satisfacción por este reconocimiento. “Más que nunca tenemos que honrar esta declaración, muy especial, con una mayor contribución de las instituciones culturales y las

personas dedicadas al arte musical”, comentó en una entrevista con AFP. Szarán destacó la importancia de seguir promoviendo y preservando la guarania para las futuras generaciones.

La guarania fue creada en 1925 por el músico paraguayo José Asunción Flores (1904-1972). Este género se caracteriza por su ritmo lento y su estructura similar a las “canzonettas” italianas y las baladas, pero con ritmos propios de la música popular paraguaya. Se toca comúnmente en dúo o trío de guitarras y arpa paraguaya, un instrumento que fue introducido por los jesuitas en el siglo XVII y adaptado al estilo musical del país. En algunas interpretaciones, también se incluye la voz.

Szarán explicó que, a pesar de que en los años 20 había pocos músicos eru-

ditos en Paraguay, muchos de los cuales eran inmigrantes italianos o españoles, estos no lograban captar los ritmos sincopados y la polirritmia que caracterizan la música paraguaya. Fue así como José Asunción Flores comenzó a experimentar con movimientos musicales más lentos, lo que facilitó la lectura y permitió una mayor expresión emocional. “Al volverse más delicada, encontró un camino para nuevas formas de expresión y jerarquización hasta llevarlo al complejo mundo sinfónico que rotuló, sencillamente, guarania sinfónica”, detalló Szarán.

El legado de la guarania también incluye sus letras, las cuales son predominantemente poéticas y fueron escritas en español y en guaraní, la segunda lengua oficial de Paraguay, hablada por el 80% de la población. Las canciones

de guarania evocan temas como el amor, la naturaleza, las raíces indígenas del país y, en particular, la figura de la mujer paraguaya. Uno de los ejemplos más emblemáticos es la canción “Anahí”, que rinde homenaje a la “Juana de Arco guaraní”, una joven indígena cuya leyenda sostiene que fue quemada viva por rebelarse ante los conquistadores y reencarnó en la flor del ceibo, símbolo nacional de Paraguay.

Algunas guaranias, como “India” y “Recuerdos de Ypacarai”, se han difundido internacionalmente y han sido interpretadas por artistas de renombre mundial, como Julio Iglesias y Joan Manuel Serrat. Estas canciones han sido adaptadas a diversos géneros, como el jazz, boleros y música tropical, y se han interpretado en varios idiomas, lo que ha con-

tribuido a la internacionalización de la música paraguaya.

Szarán también resaltó que la cultura de la mujer en Paraguay está profundamente enraizada en la historia del país. Después de la devastadora Guerra de la Triple Alianza (1864-1870), que diezmo la población masculina, las mujeres desempeñaron un papel fundamental en la reconstrucción de la nación. Fueron conocidas como las “Residentes”, mujeres valientes que ayudaron a mantener el país vivo y a dar forma a la sociedad paraguaya moderna. Esta figura femenina ha sido celebrada en numerosas guaranias.

José Asunción Flores, quien murió exiliado en Argentina durante la dictadura de Alfredo Stroessner (1954-1989), creó la guarania inspirado en su visión de un

país imaginario llamado “Guaranía”. Según Szarán, este “Guaranía” representaba “una tierra prometida, un paraíso de ensueño, de ilusión y de vida; tierra donde nacen las flores, las robustas pasiones y las gestas ‘fabularias’, la otra cara de tragedias pasadas”. Flores soñó con un lugar de belleza y esperanza, que se refleja en la suavidad y melancolía de las melodías de la guarania.

El reconocimiento de la guarania por la Unesco subraya la importancia de proteger y difundir las tradiciones culturales que han sido fundamentales para la identidad de Paraguay. Este género no solo es un patrimonio sonoro, sino también un reflejo de la historia, la poesía y las emociones de un pueblo que ha sobrevivido a numerosos desafíos a lo largo de los siglos.

19ª jornada de la LaLiga

El Barcelona reacciona en Mallorca y termina goleando por 5-1

PALMA DE MALLORCA, ESPAÑA / AGENCIAS

El Barcelona se impuso este martes por 5-1 al Mallorca (6º) en Son Moix, en un partido de la 19ª jornada de la LaLiga adelantado por la Supercopa de España, poniendo fin a una mala racha de tres encuentros sin ganar en campeonato.

Conidas y venidas, ocasiones para ambos lados y muchos fueras de juegos del equipo local, el Barça se llevó el triunfo gracias a tantos de Ferran Torres (12), del brasileño Raphinha (56 de penal, 74), del neerlandés Frenkie De Jong (79) y Pau Víctor (84), mientras que el kosovar Vedat Muriqi (43) marcó para los bermelloneses.

“Mi equipo siempre da todo y hoy sí hemos aprovechado las oportunidades. Hemos tenido más posesión. El empate es un error y la segunda parte ha sido

mejor”, dijo el técnico alemán Hansi Flick al término del enfrentamiento.

El conjunto azulgrana volvió a su dinámica de defender al límite. En una de ellas, el guardameta Iñaki Peña sacó una mano salvadora tras plantarse solo Antonio Sánchez en el minuto 7, pero el jugador partió desde una acción ilegal.

Los hombres de Flick presionaron desde muy arriba y controlaron la posesión en los primeros compases hasta un flagrante error defensivo rival, que aprovechó Ferran Torres para subir el primer tanto en el electrónico.

El colombiano Johan Mojica despejó un balón que rebotó en el eslovaco Martin Vrajent y acabó en el pie de Ferran, quien remató a portería. Incluso, su disparo entró llorando tras colarse entre las piernas del arquero Leo Román.

Después el atacante Lamine Yamal perdonó al golpear de primeras un balón raso dentro del área a pase de Raphinha que salió fuera



Estoy viviendo mi mejor momento pero no quiero parar ahí. Quiero hacer mucho más por este escudo.

RAPHINHA

Declaraciones del futbolista brasileño a la cadena Movistar+.

en el 20 de partido.

Los azulgrana parecían haber recuperado la eficacia perdida en las últimas jornadas y la trampa táctica de los fueras de juego. Pero, al final, el Mallorca encontró el tanto del empate.

Inicialmente, Samú Costa arrancó creyendo que estaba al margen de la legalidad y se frenó al ver a Pablo Maffeo llegando a



El delantero Lamine Yamal del FC Barcelona estuvo muy activo contra el Mallorca durante la 19ª jornada de Liga, el 3 de diciembre de 2024 en Mallorca. FOTO: AFP

su lado. El lateral marchó hacia el guardameta Iñaki Peña y terminó por regalar el esférico al kosovar Vedat Muriqi, que marcó a bocajarro.

Instantes antes del término de la segunda parte, Román evitó el segundo tanto después de que Raphinha se plantara solo ante el arquero local y su disparo fuera desviado.

- Raphinha, estelar - Diez minutos tras la reanudación, un activo Lamine Yamal acabó derribado por Mojica dentro del área, un penal que transformó Raphinha con un potente remate.

Yamal fue protagonista en los demás tantos también. Primero, entregó una asistencia con el exterior

desde la derecha a Raphinha, quien llegó al segundo palo para rematar y subir el tercero.

“Estoy viviendo mi mejor momento pero no quiero parar ahí. Quiero hacer mucho más por este escudo. Es un club al que le tengo un cariño enorme. Todo lo que pueda dar dentro del campo, lo daré”, declaró el brasileño a la cadena Movistar+.

“Sabíamos la importancia de volver a vencer. En los últimos tres partidos ha faltado algo. Hoy (martes) estuvimos bien, no fue el mejor de nuestros partidos pero ganar era lo más importante”, prosiguió.

El siguiente tanto se produjo mediante un contraataque tras un pase ma-

gistra de Yamal, que De Jong remató aprovechando un rechace de Mateu. Para poner la manita, Yamal protagonizó otra jugada que finalizó Pau Víctor a placer.

Yamal “hoy (martes) ha sido muy importante, siempre genera cosas positivas para el equipo. Creo que hoy podría haber marcado uno o dos goles, jugó muy bien, pero no sólo él”, afirmó Flick sobre el internacional español.

Con esta victoria, el líder Barcelona (37 puntos) se distancia a cuatro puntos del Real Madrid, su máximo perseguidor, que cuenta con dos partidos menos y que jugará el miércoles contra el Athletic Club, cuarto clasificado.

Mejor once de la temporada MLS

Messi y ‘Cucho’ entran en el once ideal de la MLS, Suárez fuera

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

El argentino Lionel Messi, el colombiano Juan Camilo ‘Cucho’ Hernández y el español Riqui Puig fueron incluidos este martes en el mejor once de la temporada de la liga norteamericana (MLS), del que quedó fuera el uruguayo Luis Suárez.

El veterano delantero del Inter Miami no obtuvo plaza en la alineación ideal

pese a brillar en su campaña de debut en la MLS con 20 goles y nueve asistencias en la fase regular.

El grupo de cuatro delanteros lo lideró Messi (20 goles y 16 asistencias), compañero de Suárez en el Inter y favorito al premio MVP (Jugador Más Valioso).

El astro argentino recibió por primera vez este reconocimiento ya que en su estreno en la MLS en 2023 apenas pudo jugar seis jornadas.

El defensa español Jordi Alba fue también incluido entre los once por

el Inter Miami, escuadra que dominó la fase regular pero cayó eliminada en la primera ronda de los playoffs.

Los otros tres delanteros seleccionados fueron ‘Cucho’ Hernández (19 goles y 14 asistencias), de Columbus Crew; el gabonés Denis Bouanga (20 y 11), de Los Angeles FC, y el belga Christian Benteke (23 y 7), de DC United.

Para el medio campo fueron escogidos el argentino Luciano Acosta (FC Cincinnati), el brasileño Evander (Portland Timbers) y el español Riqui



Lionel Messi fue elegido en el once ideal de la MLS mientras su compañero del Inter Miami Luis Suárez quedó fuera. FOTO: AFP

Puig (LA Galaxy).

El ex jugador del Barcelona se estrena también en un once ideal tras comandar al Galaxy hasta la final de la MLS del sábado ante New York Red Bulls, en la que será baja por una

lesión de rodilla.

Los defensas seleccionados fueron Jordi Alba, el colombiano Yeimar Gómez (Seattle Sounders) y el caboverdiano Steven Moreira (Columbus Crew), mientras el arquero fue el

croata Kristijan Kahlina (Charlotte FC).

Este once fue conformado en una votación de periodistas, jugadores y personal técnico de los equipos efectuado al cierre de la fase regular.

El Real Madrid perdió ante el Athletic Club.

Real Madrid pincha en 'la Catedral' y Mbappé vuelve a perdonar de penal

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

El Real Madrid (2º) perdió este miércoles en San Mamés ante el Athletic Club (2-1) en partido adelantado de la 19ª jornada, un resultado que refuerza las aspiraciones Champions de los vascos a la vez que frena al conjunto blanco en la pelea por el título.

Una de las claves del choque fue el fallo de un penal de Kylian Mbappé en el minuto 69 que pudo haber cambiado la tónica del partido y que se produjo apenas una semana después de que el astro francés fallase también una pena máxima ante el Liverpool.

El astro francés colgó una historia de Instagram minutos después de que su equipo perdiera. "Un mal resultado. Un gran error en un partido en el que cada detalle cuenta. Asumo toda la responsabilidad. Un momento difícil, pero es el mejor para cambiar la situación y demostrar quién soy".

Nuevo giro de guion en la zona alta de la tabla. Los hombres de Ernesto Valverde, cuartos con 29 pun-

tos, hicieron de paso un favor al FC Barcelona (líder con 37 puntos) dejando al Real Madrid en segunda posición a cuatro puntos de los azulgrana aunque aún con un partido menos.

La 'Catedral' del fútbol español fue una fiesta desde antes del inicio, con la entrega de los premios One Club Man y Woman 2024 al italiano, antiguo jugador del Inter de Milán, Giuseppe Bergomi y a la austriaca Maria Gstöttner (SV Neulengbach) por su permanencia en el mismo equipo durante toda su carrera.

En una primera parte sin un claro dominador, el Athletic salió enchufado al terreno de juego, aunque el Real Madrid supo reaccionar.

El conjunto vasco pidió la pena máxima en el minuto 10 de juego tras una mano de Raúl Asencio después de un despeje de Rüdiger aunque el colegiado no lo consideró punible.

Dos minutos después, un balón rechazado de Fran García dejó solo a Mbappé, que envió al balón al fondo de las redes, pero el árbitro pitó fuera de juego previo del francés. Sánchez Martínez recurrió a la revisión de la jugada por el VAR pa-



El delantero francés del Real Madrid Kylian Mbappé durante el partido de LaLiga Athletic Club-Real Madrid en San Mamés, el 4 de diciembre de 2024

FOTO: AFP

ra anular la acción.

Tras la reanudación, Nico Williams reclamó un penal tras un encontronazo con un activo Asencio, pero la jugada acabó en saque de esquina.

- Craso error de 'Fede' Valverde -Un cuarto de hora después, el guarda-

meta Julen Agirrezabala arrolló a Rüdiger tras un centro al área. El árbitro Sánchez Martínez, sin dudar, sacó cartulina amarilla al portero y sancionó la acción con el máximo castigo.

"Hoy en día lo estudiamos todo mucho. Sabía

que era un buen lanzador. Venía de fallar uno y creía que iba a repetir lado. Por suerte así ha sido", afirmó el portero vasco a Movistar+.

"No he hablado con él (Mbappé). Ha sido un partido complicado, igualado, luchado, competido.

Cuando empatamos se podía pensar en tener el control y pequeños detalles nos han penalizado esta noche. Fallamos el penalti", afirmó, por su parte, el técnico italiano del Real Madrid, Carlo Ancelotti, en rueda de prensa.

"No tengo que evaluar el partido de un jugador por un penalti que a veces se marca y a veces se falla. Obviamente está triste, decepcionado, pero hay que seguir", prosiguió el entrenador.

El penal fallado por Mbappé dio alas sin embargo a al Real Madrid y al propio delantero galo, cuyo disparo rechazó Agirrezabala y aprovechó Jude Bellingham para igualar (78) el marcador.

Pero cuando más apretaban los hombres de Carlo Ancelotti una pérdida de balón del uruguayo Fede Valverde fue aprovechada por Gorka Guruzeta, recién entrado al terreno de juego, para batir por bajo a Courtois (80) y desatar la euforia en 'la Catedral'.

Los hombres de Carlo Ancelotti buscaron el empate a la desesperada, pero la férrea defensa local permitió al equipo vizcaíno un triunfo valiosísimo que

■ SE TRATA DEL MEXICANO ISRAEL VÁZQUEZ

Ex campeón mundial de boxeo, muere a los 46 años

LOS ANGELES / AFP

El mexicano Israel 'Magnífico' Vázquez, triple campeón del mundo de peso supergallo, falleció a los 46 años debido a un cáncer, informó este martes el Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

"Israel por fin descansa en paz. Que Dios

dé fuerza y apoyo a su esposa Laura, a sus hijos, familiares y amigos en estos difíciles momentos", escribió el presidente del CMB, Mauricio Sulaimán, en redes sociales.

"Gracias campeón por dejar una huella tan especial. Siempre serás 'El Magnífico', le reconoció el dirigente.

Vázquez, que poseía una temible combinación de velocidad de manos y potencia de pe-

gada, comenzó en 1995 una carrera profesional cuya cumbre fueron los cuatro combates que protagonizó frente a su compatriota Rafael Márquez, en la que ambos se repartieron triunfos.

Los duelos que protagonizaron en 2007 y 2008 fueron reconocidos como las peleas del año.

En 2008, tras una de sus victorias frente a Márquez, Vázquez fue diagnosticado con un desprendimiento de re-



El mexicano Israel Vázquez, reveló el mes pasado que estaba luchando contra un sarcoma.

FOTO: AFP

tina que le mantuvo alejado de los cuadriláteros durante más de un año.

La victoria por nocaut de Márquez en su cuarta pelea en 2010 fue el último combate de Vázquez.

El púgil, que reveló el mes pasado que es-

ta luchando contra un sarcoma, terminó su carrera con un récord de 44 triunfos, 32 de ellos por nocaut, y cinco derrotas.

"Por siempre un campeón mundial y leyenda del boxeo", escribió el

reputado entrenador Freddie Roach en una publicación de Instagram en la que lamentaba la muerte de Vázquez. "Uno de los mejores boxeadores con los que he tenido el privilegio de trabajar".



Investigación fue sobre la neurodegeneración en el cerebro de los arácnidos

FOTO: ST. MICHAEL'S COLLEGE

Estudio de las arañas lleva a un gran descubrimiento en el Alzheimer

WASHINGTON HISPANIC/SALUD

Investigadores de Saint Michael's College y la Universidad de Vermont han realizado un descubrimiento revolucionario que proporciona una mejor comprensión de cómo se desarrolla la enfermedad de Alzheimer en el cerebro humano.

Guiados por investigaciones previas sobre los cerebros de las arañas, los científicos encontraron evidencia de un "sistema de canal de desechos" en el cerebro humano que internaliza los residuos de las neuronas sanas. Descubrieron que este sistema puede sufrir hinchazón catastrófica, lo que conduce a la degeneración del tejido cerebral, una característica distintiva de la enfermedad de Alzheimer.

Con más de 50 millones de personas afectadas en todo el mundo, el Alzheimer se encuentra entre las principales causas de muerte en los Estados Unidos.

Los hallazgos, publicados por The Journal of Comparative Neurology, ofrecen una nueva y convincente explicación para las patologías cerebrales comúnmente descritas en la enfermedad de Alzheimer, incluyendo placas de beta-amiloide, ovillos de tau y anomalías espongiiformes.

Apoiada por la Red de Investigación Biomédica de Vermont (VBRN, por sus siglas en inglés), la investigación fue realizada en colaboración entre la Dra. Ruth Fabian-Fine (Saint Michael's College, UVM Robert Larner, M.D. College of Medicine), el Dr. John DeWitt (UVM Robert Larner, M.D. College of Medicine, UVM Medical Center), el Dr. Adam Weaver (Saint Michael's

College) y las estudiantes de investigación de pregrado de Saint Michael's, Abigail Roman y Melanie Winters, ambas de la Clase de 2025.

"La Red Biomédica de Vermont ha estado encantada de apoyar la investigación de la Dra. Fabian-Fine desde su enfoque inicial en la neurociencia animal hasta el reciente y potencialmente revolucionario énfasis en la base celular de la neurodegeneración humana", dijo el Dr. Christopher Francklyn de la UVM, Director de la VBRN. "Su emocionante trabajo, y la excelente formación que ha brindado a sus co-investigadoras de pregrado, ejemplifica lo que los NIH esperan lograr con su programa nacional IDEA."

La Dra. Fabian-Fine y su equipo comenzaron investigando las causas subyacentes de la neurodegeneración en las arañas

errantes de América Central, que padecen condiciones similares a enfermedades degenerativas en los humanos. Debido al mayor tamaño de las neuronas de las arañas, los científicos pudieron observar mejor sus funciones cerebrales. Rápidamente descubrieron un sistema de canal glial que internaliza desechos y que sufre anomalías estructurales en los cerebros degenerados de las arañas, lo que conduce al agotamiento incontrolado y la muerte de las células cerebrales.

Este descubrimiento llevó a Fabian-Fine, investigadora del Vermont Center for Cardiovascular and Brain Health Pipeline, a explorar si un sistema similar podría encontrarse tanto en tejidos cerebrales de roedores como de humanos. Por ello, se asoció con el neuropatólogo Dr. DeWitt del Larner College of Medicine de UVM. Este esfuerzo colaborativo

permitió a los científicos reunir abrumadora evidencia de que la neurodegeneración en cerebros humanos y de roedores podría tener causas subyacentes similares a las observadas en los cerebros de las arañas. El informe de los científicos describe posibles causas subyacentes de la neurodegeneración que podrían ofrecer una nueva vía prometedora para el desarrollo de medicamentos que aborden las anomalías estructurales que conducen a la neurodegeneración.

Docenas de estudiantes investigadores de Saint Michael's College contribuyeron a la investigación de varios años que sentó las bases de este avance. Los experimentos se llevaron a cabo en Saint Michael's College, el Centro Médico de la Universidad de Vermont y en el Centro de Recursos Compartidos Biomédicos de la UVM.

La exploración de calcio coronario

RHODA MADSON/
MAYOCLINIC

Estimada Mato Clinic: Recientemente me hicieron una tomografía computarizada (TC) de mi pecho para evaluar una neumonía. No tenía neumonía, pero obtuve un alto índice inesperado de calcio en mis arterias coronarias. ¿Puede el calcio que ingiero causar eso? Pensé que el calcio estaba relacionado con la salud ósea. Actualmente estoy siendo evaluado por mi riesgo de enfermedad cardíaca y accidente cerebrovascular. ¿Deberían los otros miembros de mi familia verificar sus scores de calcio?

Respuesta:

La exploración de calcio coronario es una herramienta de evaluación de riesgos que ayuda a su equipo de atención médica a recomendar, si es necesario, medidas para reducir el riesgo de desarrollar la enfermedad arterial coronaria, explica el Dr. Regis Fernandes, cardiólogo de Mayo Clinic en Phoenix, Arizona. La exploración puede mostrar la presencia de la enfermedad incluso antes de que alguien experimente los síntomas, como dolor en el pecho, falta de aire y fatiga.

El calcio de los alimentos que comemos o los suplementos de calcio no



FOTO: MAYO CLINIC

tienen un impacto significativo en la calcificación de la arteria coronaria.

Una exploración coronaria de calcio predice su cantidad de aterosclerosis, que es el colesterol y otras sustancias que se acumulan y estrechan las arterias y pueden causar un coágulo de sangre, dice el Dr. Fernandes. El calcio

está presente en esta acumulación, llamada placa coronaria. Cuanto más calcio tenga en las arterias coronarias, más placa habrá. Cuanta más placa, mayor es el riesgo de tener la enfermedad de las arterias coronarias.

La exploración coronaria de calcio comienza con una TC de su pecho

que mide la calcificación en las arterias que alimentan su corazón. Suele ser una exploración única que combina una serie de imágenes de rayos X de su cuerpo. Si se encuentra calcificación, los médicos generalmente no repetirán la exploración, explica el Dr. Fernandes. Si el grado de calcificación es cero, re-

petirán la exploración unos años más tarde para ver si el score cambia.

Los scores deben interpretarse en el contexto de la edad de una persona y otros factores de riesgo individuales, dice el Dr. Fernandes. La mayoría de las veces, cuando el calcio ingresa a las arterias, permanece allí; el calcio no se

elimina. Pero bajando su nivel de colesterol a través de dietas o medicamentos, el colesterol se elimina y la placa se estabiliza.

Hoy en día, se puede obtener un score de calcio mediante cualquier tomografía computarizada de tórax si no se utiliza colorante de contraste. En su caso, una TC de tórax para neumonía también tuvo un alto score de calcio, aunque esa no hubiera sido la intención inicial del examen, dice el Dr. Fernandes.

Algunas personas no necesitan verificar su score de calcio. Por ejemplo, para las personas que ya toman un medicamento para el colesterol o que ya han tenido un stent o realizaron una cirugía de revascularización coronaria, no es necesario verificar el score de calcio. En estas situaciones, ya están tomando las precauciones adecuadas para reducir sus riesgos.

Las personas con antecedentes familiares de enfermedad cardíaca pueden querer hablar sobre la realización de una exploración de calcio coronario con su especialista en salud. Por ejemplo, si tiene parientes de primer grado que tuvieron ataques cardíacos, pero su colesterol no es alto, una evaluación de riesgo superficial puede decir que tiene un riesgo bajo. Un score de calcio podrá evaluar su riesgo con mayor precisión e indicar si se deben realizar exámenes adicionales.

Avances en la cirugía mínimamente invasiva de cálculos renales



FOTO: MAYO CLINIC

MAYOCLINIC/SALUD

La mayoría de los cálculos renales pueden ser expulsados por su cuenta. “Sin embargo, los cálculos renales que son demasiado grandes para ser expulsados por sí solos o que causan

sangrado, daño renal o infecciones urinarias recurrentes pueden requerir tratamiento quirúrgico.” El Dr. Aaron Potretzke, urólogo en Mayo Clinic en Rochester, Minnesota, explica algunas de las opciones quirúrgicas para extirpar los cálculos renales.

“En los últimos años, hemos estado trabajando cada

vez más para hacer que la cirugía sea aún menos invasiva”, dice el Dr. Potretzke.

El Dr. realiza cientos de cirugías de cálculos renales anualmente. Una de las más comunes es la ureteroscopia.

“Utilizamos una cámara muy pequeña, del tamaño de un cable telefónico, para ingresar a través del tracto urinario y visualizar el cálculo, ya sea en el uréter o en el riñón, o a veces incluso en la vejiga. “Y luego, si fuera necesario, romperíamos ese cálculo, generalmente con un láser, y luego sacaríamos las piezas individuales.”

Otra opción mínimamente invasiva es la cirugía percutánea, que se puede recomendar para eliminar cálculos renales muy grandes.

“Luego hacemos una pequeña incisión, generalmente del ancho de un dedo, en la espalda del paciente, y luego utilizamos instrumentos y cámaras más grandes para

examinar el riñón y romper esos cálculos”, dice el Dr. Potretzke.

El Dr. Potretzke afirma que los médicos de Mayo Clinic continúan esforzándose por hacer que estas incisiones

sean aún más pequeñas.

“De hecho, eso termina haciendo una diferencia porque, aunque la incisión en el exterior es más pequeña, la cantidad de tejido del riñón que está afectando es mucho

menor”, explica el Dr. Potretzke. “Por lo tanto, creemos que, en muchos casos, esto puede reducir el riesgo de complicaciones y dolor y mejorar la recuperación del paciente.”



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Medicamentos para el resfriado para niños: ¿Cuál es el riesgo?

Los medicamentos para la tos y el resfriado pueden suponer riesgos graves para tus hijos pequeños. Conoce los hechos y entiende las alternativas de tratamiento.

PERSONAL DE MAYOCLINIC

Los antigripales y los medicamentos de venta libre para la tos son la mejor forma para que un niño con un resfriado se sienta mejor, ¿correcto? Piénsalo de nuevo. A continuación, compartimos consejos prácticos de Jay L. Hoecker, M.D., un especialista en pediatría emérito de Mayo Clinic, Rochester, Minnesota.

¿Cuál es la preocupación sobre los medicamentos para la tos y para el resfriado para niños?

Los medicamentos de venta libre para calmar

la tos y el resfriado están destinados a tratar los síntomas de la tos y los resfriados, no la enfermedad de fondo. Las investigaciones sugieren que no se ha demostrado que estos medicamentos funcionen mejor que los medicamentos inactivos (placebo). Más importante aún, estos medicamentos tienen efectos secundarios potencialmente graves, que incluyen sobredosis mortales en niños menores de 2 años.

No uses medicamentos de venta libre, excepto para reducir la fiebre y aliviar el dolor, para tratar la tos y los resfriados en niños menores de 6 años. Además, trata de evitar el uso de estos medicamentos en niños menores de 12 años.

¿Qué hay de los antibióticos?

Los antibióticos se pueden utilizar para combatir las infecciones bacterianas, pero no tienen ningún efecto sobre los virus que causan los resfriados. Si tu hijo tiene un resfriado, los antibióticos no lo ayudarán. Recuerda, mientras más antibióticos use tu hijo, es más probable que se enferme con una infección resistente a los antibióticos en el futuro.

¿Cualquier medicamento ayuda a tratar el resfriado común?

Un analgésico de venta libre, como el paracetamol (Tylenol u otros) o el ibuprofeno (Advil, Children's Motrin u otros), puede reducir la fiebre y aliviar el dolor de garganta. Sin embargo, la fiebre es generalmente inofensiva. El propósito principal del tratamiento es ayudar a que tu hijo se sienta cómodo.

Si le das a tu hijo un analgésico, sigue cuidadosamente las pautas de dosificación. En el caso de los niños menores de 3 meses, no uses paracetamol hasta que un médico haya visto a tu bebé. No le des ibuprofeno a un niño menor de 6 meses ni a niños que estén vomitando constantemente o que estén deshidratados.

Además, ten cuidado cuando les des aspirinas a los niños o a los adolescen-



FOTO: MAYOCLINIC

tes. Si bien el uso de la aspirina está aprobado en niños mayores de 3 años, los niños y adolescentes que se están recuperando de una varicela o de síntomas similares a los de la gripe nunca deben tomar aspirina. Esto se debe a que la aspirina se ha relacionado con el síndrome de Reye, una enfermedad poco común pero potencialmente fatal, en estos niños.

¿Está bien usar codeína?

No. La Administración de Alimentos y Medicamentos limita el uso de medicamentos recetados para la tos y el resfriado que contengan los opioides codeína o hidrocodona a los adultos de 18 años en adelante. Esto se debe a la posibilidad de provocar respiración lenta o difícil, mal uso, uso riesgoso, adicción, sobredosis e incluso la muerte.

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a sentirse mejor?

Para ayudar a tu hijo a lidiar con la tos o el resfriado:

- Ofrecerle líquidos. Los líquidos como el agua, el jugo y el caldo pueden ayudar a diluir las secreciones. Los líquidos calientes, como el té o la sopa de pollo, pueden tener un efecto calmante, aumentar el flujo de moco nasal y aflojar las secreciones respiratorias.

- Usa un humidificador de vapor frío. Esto puede añadir humedad al aire, lo que puede disminuir la sequedad de los conductos nasales y la garganta. Coloca el humidificador cerca de la cama de tu hijo. Limpia el humidificador después de cada uso.

- Usa solución salina

nasal. La solución salina de venta libre puede mantener los conductos nasales húmedos y aflojar el moco. En los niños más pequeños, aplica gotas nasales de solución salina, espera un período corto y luego utiliza una pera de succión para extraer el moco de cada fosa nasal. Para niños mayores, usa un aerosol nasal de solución salina o irrigación nasal de solución salina.

- Ofrécele bebidas o alimentos fríos o congelados. El helado, los helados de frutas congeladas, el hielo o las bebidas frías pueden aliviar el dolor de garganta.

- Anímalo a que se haga gárgaras con agua salada. Para los niños de 6 años y mayores, hacerse gárgaras con agua tibia con sal podría aliviar el dolor de garganta.

- Ofrécele caramelos duros. Para los niños de 5 años de edad y mayores, chupar un caramelo duro podría aliviar el dolor de garganta. Los caramelos duros son probablemente tan eficaces como las pastillas medicinales y es menos probable que tengan efectos dañinos. Sin embargo, los caramelos duros representan un riesgo de asfixia y no se deben dar a los niños más pequeños.

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL,
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.



Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

PACIENTES NUEVOS

Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años,

nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT





El Chevrolet Equinox 2025, diseño fresco, más tecnología y capacidad

REDACCIÓN/ AUTOGUÍA

Con más de 20 años de producción y más de 3 millones de unidades vendidas, el Equinox es un líder a largo plazo en el segmento de SUV compactos, el segmento más grande del mercado.

Conducido al corazón del segmento más grande y competitivo de la industria, el Chevrolet Equinox 2025 de próxima generación ofrece conectividad moderna y nueva tecnología de seguridad, envueltos en un diseño llamativo.

Ahora, todos los crossovers y SUV de Chevy, incluidos Trax, Trailblazer, Blazer y Traverse 2024, son nuevos o han sido renovados en los últimos dos

años. En comparación con el vehículo actual, el nuevo Equinox ofrecerá opciones más contemporáneas y diferenciadas, incluyendo pantallas más grandes, nuevas características de seguridad y el primer acabado inspirado en actividades al aire libre de Equinox, ACTIV.

“El Equinox 2025 trae a uno de nuestros modelos más importantes líneas y proporciones inspiradas en el ADN de nuestros camiones, también adoptadas en el próximo Traverse”, dijo Scott Bell, vicepresidente de Chevrolet. “También se basa en las fortalezas fundamentales que han ganado una tremenda lealtad de los clientes al Equinox durante las últimas dos décadas, y lo han convertido en el segundo más vendido en nuestra línea, después del

Silverado”.

Chevrolet ofrecerá el Equinox en acabados LT, RS y ACTIV, elevando el nivel de contenido estándar para todos.

Presentando el Equinox ACTIV

ACTIV trae una nueva personalidad al rediseñado Equinox, inspirado en clientes cuyas pasiones comienzan donde termina el pavimento. El Equinox ACTIV presenta una fascia frontal única y detalles de estilo que crean y acentúan el aspecto todoterreno, neumáticos para todo terreno y un techo blanco disponible para un acabado de dos tonos. El contenido adicional de ACTIV incluye:

- Fascia frontal robusta con inserciones de parrilla verticales y acentos

acabados en gris metálico.

- Insignias oscurecidas.

- Ruedas de aluminio de 17 pulgadas con cara mecanizada.

- Tema interior Maple Sugar y Black, con superficies de asientos de Evotex premium y microfibra de gamuza.

- ACTIV bordado en los reposacabezas del conductor y del pasajero.

- Volante con calefacción estándar y asientos delanteros con calefacción, con asientos delanteros con calefacción y ventilación disponibles, asientos traseros exteriores con calefacción y personalización del asiento del conductor con memoria.

Exterior expresivo

El Equinox de próxima generación es llamativo,

con líneas inspiradas en las fuertes proporciones de la línea de camiones Chevy y su hermano mayor, el Traverse 2024.

“Esta generación del Equinox ha adoptado una apariencia atlética y de hombros anchos que transmite confianza y versatilidad”, dijo Phil Zak, director ejecutivo de diseño global de Chevrolet. “Nos inclinamos por apariencias y selecciones de materiales distintivos para LT, RS y ACTIV para que todos puedan verse reflejados en un Equinox”.

El nuevo Equinox es 2.5 pulgadas más ancho que el modelo anterior, lo que mejora su postura más plantada. Otros detalles de diseño incluyen:

- Tres tratamientos distintos para la fascia frontal: LT, RS y ACTIV.

- LT ofrece tanto acabados de parrilla cromados estándar como acabados en negro brillante Midnight Edition para brindar aún más opciones a los clientes.

- Aberturas de ruedas cuadradas y ensanchadores de guardabarros que añaden músculo visual.

- Aleta de tiburón distintiva en el pilar C que añade una apariencia de movimiento al Equinox incluso cuando está detenido, y una clara semejanza familiar con el nuevo Traverse.

- Iluminación LED completa con elementos de luz llamativos, separados en la parte delantera y expandidos tanto vertical como horizontalmente en la parte trasera.

- Opciones de ruedas

CON MÁS DE 20 AÑOS DE PRODUCCIÓN

Chevrolet Equinox 2025

> Cont.1

de aluminio que van desde las estándar de 17 pulgadas en LT hasta las ruedas de 20 pulgadas disponibles en RS, una novedad para el Equinox.

RS trae un estilo dinámico y audaz con emblemas y espejos negros estándar, techo negro disponible, una amplia apertura de parrilla y acabado en alto brillo en la barra de la parrilla y la fascia inferior, con ruedas de aluminio Carbon Flash de 19 pulgadas mecanizadas de serie.

Interior moderno y enfocado en la tecnología

Un interior renovado transmite un ambiente más contemporáneo y espacioso que, junto con otros crossovers y SUV de Chevy recientemente introducidos, pone un enfoque más fuerte en la tecnología y la experiencia del usuario.

Frente al conductor hay un centro de información configurable de 11 pulgadas en diagonal. Superpuesto al centro de información del conductor y ligeramente orientado hacia él se encuentra el punto focal del interior: una nueva pantalla de infoentretenimiento de 11.3 pulgadas en diagonal que es más del 30% más grande que la pantalla más grande ofrecida en el modelo actual. Es la puerta de entrada a la música, los me-



Materiales táctiles atractivos y molduras decorativas con texturas coordinadas se utilizan en los asientos, el panel de instrumentos, las puertas, las áreas de almacenamiento y más.

Los mapas y otros servicios conectados a través de Google integrado.

El tablero se aleja, lo que añade al interior espacioso.

Aspectos adicionales destacados:

- Nuevo selector de rango de transmisión electrónico en la columna de dirección que elimina un selector de rango vinculado mecánicamente a la transmisión, abriendo más espacio de almacenamiento debajo de la pantalla de infoentretenimiento, frente a

la consola central.

- Materiales táctiles atractivos y molduras decorativas con texturas coordinadas se utilizan en los asientos, el panel de instrumentos, las puertas, las áreas de almacenamiento y más.

- Asientos Evotex disponibles en LT.

- Asientos traseros de banco divididos 60/40 plegables, que permiten hasta 63.5 pies cúbicos de almacenamiento con ambos asientos plegados.

- Espacio de almace-

namiento oculto en el piso trasero de carga.

- Sistema de audio de seis altavoces estándar.

- Carga inalámbrica disponible.

RS está un paso por encima de otros acabados inspirados en la calle con costuras distintivas en Rojo Torch y Azul Santorini en los asientos Evotex, logotipos "RS" en relieve en los reposacabezas de la fila delantera y un volante con calefacción y fondo plano. Los compradores pueden agregar asientos delanteros

con calefacción y ventilación disponibles y asientos traseros exteriores con calefacción.

Diseñado pensando en la seguridad

En lo que respecta a la tecnología de seguridad y asistencia al conductor, el Equinox 2025 ofrece más que nunca, comenzando con el Chevy Safety Assist estándar, un conjunto de características que incluye:

- Frenado automático de emergencia.
- Alerta de colisión

frontal.

- Frenado para peatones y ciclistas delanteros.

- Indicador de distancia de seguimiento.

- Asistencia de mantenimiento de carril con alerta de salida de carril.

- IntelliBeam.

Otras características estándar de seguridad y asistencia al conductor incluyen:

- Alerta de ciclista lateral.

- Cámara de visión trasera.

- Recordatorio del asiento trasero.

- Control de cruceo adaptativo.

- Alerta de cambio de carril con alerta de zona ciega lateral.

- Frenado automático de emergencia mejorado.

- Frenado de tráfico cruzado trasero.

- Asistencia de estacionamiento trasero.

- Asistencia de mantenimiento de carril mejorada.

Todos los acabados incluyen Teen Driver, una función incorporada que permite a los padres entrenar a su nuevo conductor e inculcar hábitos de manejo seguro, incluso cuando no están allí. Desde la pantalla de infoentretenimiento, los padres pueden activar convenientemente configuraciones personalizables del vehículo y ver el rendimiento de manejo de su adolescente.

FOTO: CHEVROLET

■ DE MÁS DE 5.000 MILLONES DE DÓLARES POR EL MERCADO CHINO

General Motors sufre una depreciación de activos

AUTOGUÍA / AFP

General Motors depreciará activos por un monto de 5.300 a 5.600 millones de dólares vinculados a su participación en firmas conjuntas con el fabricante chino SAIC.

Estas medidas contables afectarán el resultado del grupo estadounidense pero no su liquidez, y se enmarcan en una reestructuración mayor de su joint-venture SGM en China.

Esta reorganización implica el cierre de plantas, según un documento publicado el miércoles por el regulador de los mercados estadounidenses, la SEC.



Un vehículo del fabricante General Motors, fotografiado en la Exposición Internacional de Importación de China, en Shanghái, el 6 de noviembre de 2019

FOTO: AFP

Después de mucho tiempo de ocupar una posición relevante en China, GM perdió partes de mercado por la competencia con nuevas marcas locales, en particular de vehículos eléctricos de bajo precio, según su último informe anual.

GM representó 8,4% de las ventas en China en 2023, frente a 14,3% en 2017.

Antes plaza fuerte para los resultados del fabricante de Detroit (Michigan), China se ha convertido en fuente de pérdidas en los últimos trimestres.

Además de SGM, GM es socio de SAIC en una empresa de crédito para la compra de automóviles, SAIC-GMAC, cuyo valor contable también se verá recortado.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit	New Patients FREE Exam & X-Rays	New Patients FREE 2nd Opinion	New Patients FREE Dental Care Pk
--	--	--	---

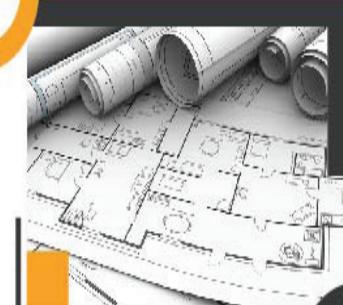
MILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



PLANOS

Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos) Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

WAITLIST OPENING

Ritch Homes abrirá la lista de espera de viviendas basadas en ingresos el 23 de octubre de 2024 a las 10:00 a. m. en nuestra oficina de arrendamiento ubicada en 1420 R St., NW Washington, DC 20009. Aceptaremos solicitudes por orden de llegada para estudios y apartamentos de una y dos habitaciones. Debe traer una tarjeta de conductor o no conductor válida emitida por el gobierno, certificado de nacimiento original, tarjeta de seguro social y comprobante de ingresos de todos los miembros del hogar. No se permiten llamadas telefónicas ni filas por la noche.

Ritch Homes will be opening the income-based housing waitlist on October 23, 2024, at 10:00 am at our leasing office located at 1420 R St., NW Washington, DC 20009. We will be accepting applications on a first-come, first-served basis for studios, one, & two-bedroom apartments. Must bring a valid government-issued non-driver or driver card, original birth certificate, social security card, and proof of income for all household members. No phone calls or lining up at night.



Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

Se necesita

SECRETARIA

para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD.

Para mas información llamar al

202 607 1699

SE NECESITA

AYUDANTE DE DELI

In Capitol Heights, MD

Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar mensaje o texto al

(847) 530 5482

AGENTE LITERARIO

Se necesita con urgencia un agente literario que tenga experiencia en la publicación de libros

703-470-8634

ESTAMOS CONTRATANDO PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET

Requisitos: inglés básico
Horario flexible
Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA

736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al **(301) 838 3031**



Técnico

Certificado en Reparación de Aire Acondicionado y Calefacción

Water Heater Plomería Electricidad

Sirviendo en el área de la 495 y sus alrededores.

(703) 957 8836
(301) 272 5745

!!!Atendemos emergencias!!!
Solamente en el Norte de Virginia

Necesitamos

AYUDANTE, HANDYMAN Y (LIMPIEZA DE DUCTOS) AIRDUCT CLEANING.

Enseñamos el trabajo- No experiencia necesaria

Tiene que saber como utilizar el medidor (tape measure)

Debe de hablar inglés fluido, tener licencia de conducir y ser responsable.

¡Buena paga!

Oficina localizada en Germantown, MD

(301) 613 3575 Dejar mensaje

MASAJES

JASMIN

El Mejor Servicio del Área



Atendemos de 11:00 a.m.-10:00 p.m.

Para una cita contáctenos

(703) 679 2257

Falls Church / Virginia

Cleaners of America, Inc.

Está contratando

PERSONAL DE LIMPIEZA

para trabajar en el Aeropuerto de Dulles, donde se brinda servicio las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año, y actualmente estamos contratando para 3 diferentes turnos de 6:30am ~ 3:00pm; 2:30pm ~ 11:00pm; 10:30pm ~ 7:00am.

DEBE TENER RESIDENCIA O CIUDADANIA PARA TRABAJAR

Para mas información por favor llámenos al

(571) 562-1102

CLASIBIENES

EMPLEOS

ROSEWOOD WASHINGTON DC
HAS JOB OPPORTUNITIES AS A
ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, LEAD ENGINEER and SHIFT ENGINEER (FT or PT).
Please apply on <https://careers.rosewoodhotelgroup.com> select Washington DC property in location list and apply for the position of your interest or contact us at: claudia.ruiz@rosewoodhotels.com 202-617-2407

CUENTA CON VACANTES PARA ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, SHIFT ENGINEER y LEAD ENGINEER.
Puedes aplicar en <https://careers.rosewoodhotelgroup.com>, busca la ubicacion de Washington DC y aplica a la position que te interese. Tambien puedes contactarnos enviando un correo a: claudia.ruiz@rosewoodhotels.com 202-617-2407

DRY CLEANERS
Necesita
PLANCHADOR DE BLUSAS Y PERSONA PARA MOSTRADOR
full time/ M-F
3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201
(703) 994 8604
Enviar texto

SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA
Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico
11890 Old Baltimore Pike Suite A
Beltsville, MD 20705
(703) 220 3450
(301) 937 4993


MOLLY MAID
BUSCA
MAIDS/HOUSEKEEPERS
TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS
• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO
PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA
Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!
LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**
12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

BUSCAMOS
COCINERO DE POLLO FRITO
CON EXPERIENCIA
Tiempo completo
Columbia, MD, cerca de Howard High School
(410) 340 2549

DRY CLEANER está contratando personal para
• **PLANCHADORES PARA CAMISAS Y**
• **DRY CLEAN**
• **EMBOLSADOR Y**
• **CHOFER**
Tiempo completo
Tener experiencia 5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303

RamenYa RESTAURANT
Está contratando en todas las posiciones
7938 Crain Hwy S.
Glenn Burnie, MD 21061
410-670-1147

BEST SANDWICH PLACE
ESTAMOS CONTRATANDO
Trabajadores para Deli
Deben hablar inglés
lunes - viernes
9:30 am - 1:30 pm
Medio tiempo y tiempo completo
Full time and Part time
(703) 946-1055
llamar en inglés
919 18th St. NW Suite 150
Washington, DC

Anne Arundel County | H566801
McKendree Road over Lyons Creek
Bids Due: 12/17/2024
Anchor Construction is an equal opportunity employer. We are looking for subcontractors for the project referenced above; MBE/WBE firms are highly encouraged to submit pricing.
For further information, please contact:
Joseph McElwee at
(202) 269-6694 or
Estimating@anchorconst.com

Se Busca Equipo de DOS HOMBRES
para Remodelaciones y Trabajos de Lista
Pendiente en Proyectos Residenciales
Se ofrece trabajo a largo plazo.
Es requisito contar con camioneta/ furgoneta y herramientas.
Interesados, por favor comunicarse con Bobby o Natalia al:
410-701-0108.

DELI (Horario de Oficina)
está buscando experimentado
PREPARADOR(A) DE SANDWICH O GRILL
Días festivos y Vacaciones pagados
Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031
571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715
Estamos cerca del Fairfax Hospital

DELI necesita PREPARADORA DE SANDWICHES
con experiencia tiempo completo
PREPARADOR DE COMIDA
Medio tiempo: lunes-sábado
Debe saber algo de inglés
5 minutos al Metro Eastern Market
(240) 898 6881

PROFESORAS Y ASISTENTES
Se Necesitan
Profesoras graduadas en Educación Inicial (Infantes hasta 5 años)
Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA
BUEN SALARIO
con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar al:
(703) 405 4598
Dejar mensaje

Dry Cleaners Lavandería Necesita PLANCHADOR
de jackets y pantalones con experiencia, choferes y una persona para la caja registradora que hable un poquito de Inglés.
Full Time.
Necesitamos llenar estas posiciones urgentemente.
Llamar al:
301-221-2463

Compañía de limpieza
en Silver Spring MD.
tiene posiciones disponibles para
MUJERES
con experiencia en limpieza de casas habitadas, y para hombres, limpieza de ventanas pisos y limpieza de yardas. Requisitos: Experiencia transporte propio o licencia de manejo, permiso de trabajo o Tax ID
Enviar texto con su experiencia y la posición que le interesa
(240) 353 6751

¡LO QUE LOS CLIENTES OPINAN DE NOSOTROS!

KEVIN RIVERA
Cliente satisfecho
Juan Pablo siempre nos hace sentir como familia y dedica su tiempo y esfuerzo para ayudarnos a renovar nuestro auto sin afectar nuestro bolsillo. OURISMAN tiene mucha suerte de tenerlo... ¡Gracias Juan Pablo!
Certified ★★★★★
Llamar o texto: (540) 388-3775 Juan Pablo

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia, pero no es necesario
ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

Eres profesora en tu País
 Eres profesora (maestra) de educación infantil, parbularia, kindergarden, CDA?. Tenemos trabajo para usted
Requisitos:
 Título de cualquier país
 Hablar y escribir correctamente español e inglés.
703-470-8634

Necesita **VENDER SUS PROPIEDADES EN BOLIVIA?**
 Llame a Mauricio, él es el mejor. El me ayudó a vender mis propiedades "en solo 4 meses"
1 591-607-07422
 WhatsApp

Silver Spring SE RENTA
 basement
 Espacio para 2 personas sin vicios
 2 dormitorios.
 Todo independiente.
 No mascotas
 Llamar al
(202) 409 5855

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave., Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

Washington DC
RENTO
 APARTAMENTO NUEVO DE 1 CUARTO
 Excelente ubicación
 Cerca del metro y terminal de buses en Takoma Park, DC.
 Utilidades Incluidas
 Llamar al
(202) 291 4258

CUARTOS PARA RENTAR
 ¿Trabajas en Washington?
 ¿Estas trabajando en tu pasantía?
 Tenemos cuartos para rentar ubicados a 5 minutos caminando al subway (metro) de Pentagon City
703-470-8634

RENTO UN APARTAMENTO
 De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicacion cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses
Washington DC
 Llamar al
(202) 291 4258

AVISO DE ACCIÓN COLECTIVA
WB Waste Solutions, LLC
1701 Olive Street

Para: Individuos que clasificaron reciclables y basura en WB Waste Solutions, LLC en la instalación de reciclaje en 1701 Olive Street, Capitol Heights, MD en cualquier momento desde el 1 de febrero de 2021 hasta el 1 de febrero de 2024:

Si clasificó los materiales reciclables y la basura en WB Waste en la instalación ubicada en 1701 Olive Street, Capitol Heights, MD, en cualquier momento entre el 1 de febrero de 2021 y el 1 de febrero de 2024, es posible que tenga derecho a una compensación monetaria y daños y perjuicios como parte de un acuerdo.

Si cree que cumple con los criterios anteriores y desea solicitar una compensación por daños y perjuicios, la fecha límite para presentar una reclamación es el 16 de enero de 2025. Por favor, comuníquese con el bufete de abogados Murphy Anderson PLLC y pregunte por Lorena Widman al 202-223-2620 o Lwidman@murphyllc.com.

Puede perder su derecho a indemnización y daños y perjuicios si no actúa con prontitud.

¿TE PREOCUPAS MUCHO?
¿TE SIENTES ESTRESADO?

Una aplicación digital de salud mental te puede ayudar

Participa en un estudio para probar la nueva versión en español de la **aplicación digital MindTrails** de un equipo de la Universidad de Virginia.

Con actividades breves, *MindTrails Español* puede **reducir los pensamientos negativos** y **bajar el estrés.**

Puedes participar desde **cualquier lugar** y toda la información obtenida es **confidencial.**

Recibirás una tarjeta de regalo electrónica de **\$20** después de participar en **una entrevista** por Zoom sobre tu experiencia con la aplicación.

Para más información:
Escríbenos mindtrailsespanol@gmail.com
Llámanos 202-495-9962
Inscríbete 

Nuestro Equipo

 UVA IRB-SBS Protocol #6828

Violet, Madeleine & Rudy McGraw, for **PETAkids**

**ALWAYS
ADOPT.
NEVER
SHOP!**

Open your door
to a homeless animal.

Photo: Corina Marie - Art director: Greg Garry - Hair: Doug Mengert - Makeup: Robert Bryan - Stylist: Veronica Groye